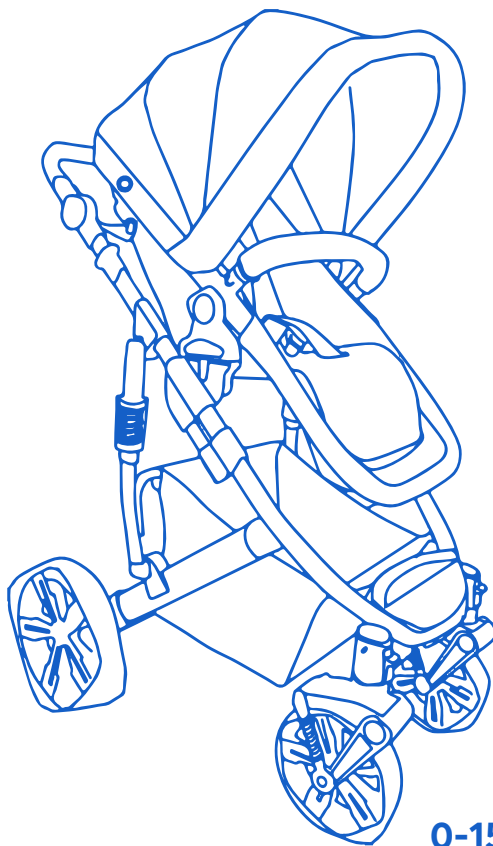




BELOVED

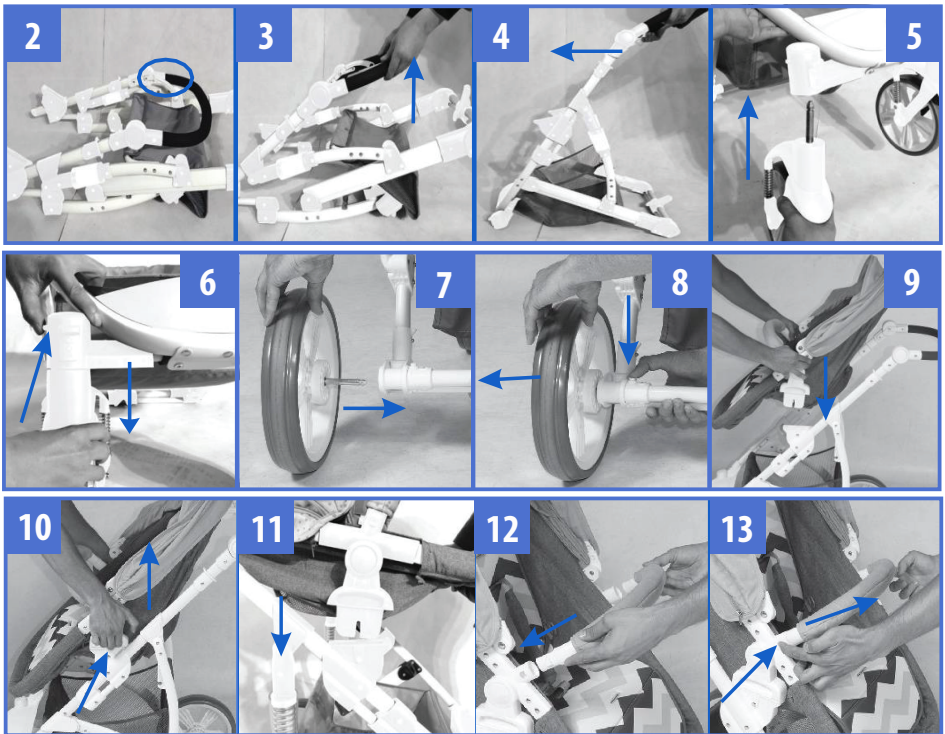
stroller 2 in 1

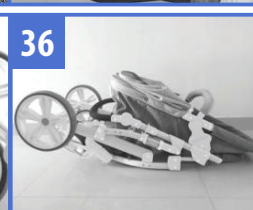
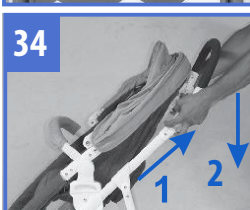
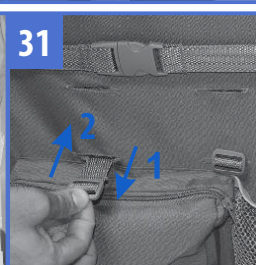
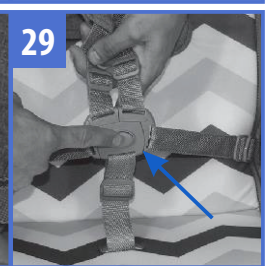
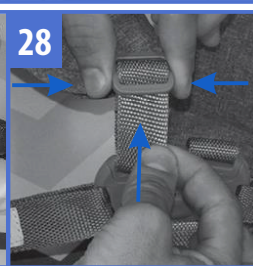
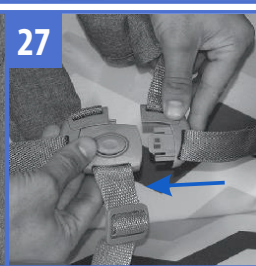
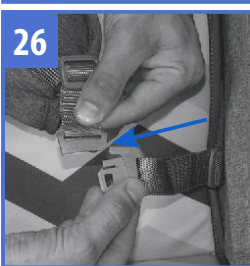
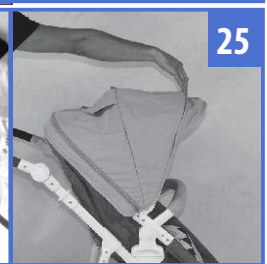
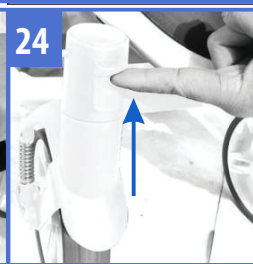
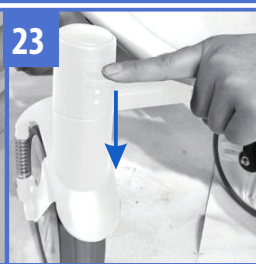
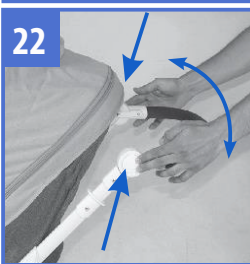
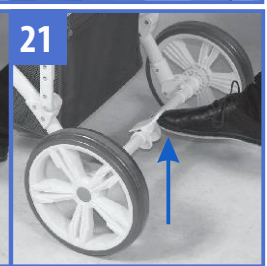
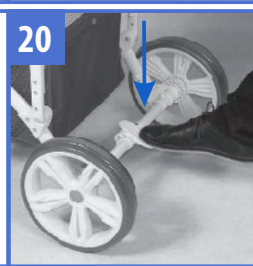
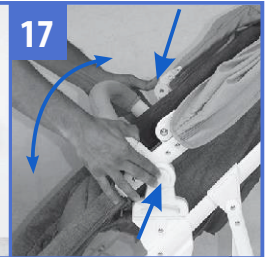
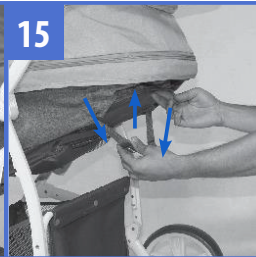
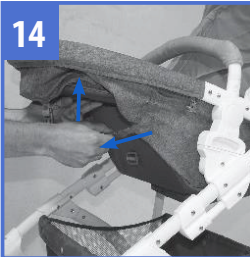


0-15 kg

INSTRUCTIONS FOR USE

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - INSTRUCCIONES DE USO - INSTRUÇÕES DE USO - ISTRUZIONI PER L'USO - MODE D'EMPLOI -
GEBRAUCHSANWEISUNG - INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE - INSTRUKCJA UŻYCIA - UPUTSTVO ZA UPOTREBU - УПАТСТВО ЗА
УПОТРЕБА - ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЪЗОВАНИЮ - ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ - UPUTE ZA KORIŠTENJE - NÁVOD
K POUŽITÍ - INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - KULLANIM İÇİN TALİMATLAR -





WARNING

BEFORE USE CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FURTHER REFERENCE. FAILURE TO OBSERVE THESE INSTRUCTIONS MAY AFFECT THE SAFETY OF YOUR CHILD.

- Never leave your child unattended!
- Ensure that all the locking devices are engaged before use!
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product! WARNING! Do not let your child play with this product!
- Check that the pram body or seat unit or car seat (optional) attachment devices are correctly engaged before use!
- This seat unit is not suitable for children under 6 months!
- This product is not suitable for running or skating!
- The newborn basket is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.
- For the newborn basket, that carrying handle shall be left out of the pram body during use!

EN 1888:2012

SAFE REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children from 0 months and weight up to 15 kg!
2. No additional mattress shall be added!
3. Use brakes if you do not hold the stroller with hand!
4. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the brake systems!
5. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
6. The storage basket bears load up to 2 kg!
7. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Do not hang bags!
8. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
9. The vehicle shall be used only for up to 1 child!
10. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
11. Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used!
12. Start to use safety belts as soon as your child is capable to sit without assistance!
13. WARNING! Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
14. Make sure that the safety belts are placed properly!

15. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
16. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
17. Do not allow children to stand in the stroller!
18. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
19. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
20. Do not use the stroller on stairs and escalators!
21. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty rep
22. The new born child is not capable of sitting on its own holding its head upright. Because of this reason, do not fix the back in a sitting position! Extend it to the maximal reclined position!
23. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
24. Oil wheels and metal parts regularly to make sure the stroller works well!
25. Always dry and air the stroller if it has got wet!
26. The person assembling the stroller must be acquainted with the functionality of the stroller!
27. The height of carried child should not exceed 96 cm!
28. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

CARE AND MAINTENANCE

1. To clean the metal parts, wipe with a moist and then dry towel until the stroller is all dry.
2. To clean the plastic parts, use a towel, water and a soft detergent.
3. To clean the textile parts, use a solution for cleaning tapestries.
4. When not in use, never place other objects in or on the stroller! This will damage it!
5. Always dry and air the stroller if it is not dry enough!
6. Run regular clean-ups over the wheel axes and the plastic elements.
7. Always clean the wheel axes and plastic elements after using the pram over sandy or dusty surfaces!
8. DO NOT LUBRICATE the wheel axes or other movable parts of the stroller! Just clean them!
9. Run regular checks for loose or damaged parts and if there are such, immediately replace them with new ones!

ВНИМАНИЕ

ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА!
ДЕТЕТО МОЖЕ ДА СЕ НАРАНИ, АКО НЕ СПАЗВАТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

- Никога не оставяйте детето си без надзор!
- Уверете се, че всички заключващи устройства са захванати добре преди употреба!
- За да избегнете наранявания, уверете се, че детето ви е надалеч при разгъване и сгъване на този продукт!
- Не позволявайте на детето си да играе с този продукт!
- Проверете дали корпусът на количката, седалката или столчето за кола (ако има) са правилно захванати преди употреба!
- Седалката не е подходяща за деца под 6 месеца!
- Кошът за новородени е подходяща за дете, което не може да седи само, не може да се преобръща и не може да се набира на ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9 кг.
- Този продукт не е подходящ за бягане или кънки!
- За кошчето за новородено: Трябва да бъде извадена носещата дръжка от кошчето по време на употреба!

EN 1888: 2012

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСТНОСТ

1. Тази количка е подходяща за деца от 0 месеца и тегло до 15 кг!
2. Не добавяйте допълнителен матрак!
3. Ако не държите количката с ръка, активирайте спирачките!
4. Не оставяйте количката на хълмове или наклонени повърхности, дори ако сте активирали спирачните системи!
5. При поставянето и изваждането на детето трябва да се активират спирачките!
6. Кошницата за съхранение може да се натоварва максимум до 2 кг!
7. Всяко натоварване, прикрепено към дръжката / или задната част на облегалката / или от страни на ръкавите рутинно всички части, редовно почиствайте / или измивайте количката!
9. Детската количка се използва само за 1 дете!
10. Не трябва да се използват аксесоари, които не са одобрени от производителя!
11. Използвайте само резервни части, доставени или препоръчани от производителя / дистрибутора!
12. Започнете да използвате предпазни колани, веднага щом детето ви е в състояние да сядат само без помощ!
13. ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте обезопасителните колани! Винаги използвайте колана на чаталав комбинация с колан на талията! За да предотвратите наранявания или падане или изпускане, винаги използвайте рамените колани.
14. Уверете се, че предпазните колани са поставени правилно.

15. Количката винаги трябва да се използва под наблюдението на възрастен!
16. Не позволявайте на децата да се изправят или да играят в количката!
17. Не позволявайте на децата да се изправят в количката!
18. Не позволявайте на детето ви да стои на седалката и облегалката за крака!
19. Не използвайте количката на неравни повърхности в близост до огън или други опасни места!
20. Не използвайте количката на стълби и ескалатори!
21. Сгънете количката, преди изкачване или слизане по стълби. Не карайте количката по стълби, тротоари и други с детето в нея. Чрез натискане на дръжката причинява деформация на количката, това е извън гаранцията.
22. Новороденото дете не е способно да стои с изправена глава. Поради тази причина не поставяйте детето в седнало положение. Използвайте само в максимално разпънато легнало положение.
23. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от човек, прочел внимателно инструкциите за употреба!
24. Поставяйте редовно масло в метални части, за да сте сигурни, че количката работи добре!
25. Винаги изсушавайте количката, ако е мокра!
26. Човекът, което събира количката, трябва да се запознае с функционалността на количката!
27. Височината на детето, което се вози не трябва да надвишава 96 см!
28. Тази количка е подходяща за деца до 3 години!

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна и след това суха кърпа, докато количката не изсъхне.
2. За да почистите пластмасовите части, използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части, използвайте разтвор за почистване на текстил.
4. Когато не я използвате, никога не поставяйте други предмети в или върху количката! Това ще я повреди!
5. Винаги изсушавайте количката, ако тя не е достатъчно суха!
6. Извършвайте редовни почиствания над осите на колелата и пластмасовите елементи.
7. Винаги почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи след използване на количката върху пясъчни или прашни повърхности!
8. Не смазвайте осите на колелата или други подвижни части на количката! Просто ги почиствайте!
9. Извършвайте редовни проверки за разхлабени или повредени части и, ако има такива, веднага ги заменете с нови!

ADVERTENCIA

ANTES DE USAR CUIDADOSAMENTE LEA ESTAS INSTRUCCIONES Y MANTÉNGALO PARA MÁS REFERENCIA. EL NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE AFECTAR LA SEGURIDAD DE SU HIJO.

- ¡Nunca deje a su hijo desatendido!
 - ¡Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén enganchados antes de usarlos!
 - ¡Para evitar lesiones, asegúrese de mantener alejado a su hijo al desplegar y doblar este producto! ¡ADVERTENCIA! ¡No deje que tu hijo juegue con este producto!
 - ¡Verifique que los dispositivos de sujeción del cuerpo del cochecito o del asiento o del asiento del automóvil (opcional) estén correctamente enganchados antes de usarlos!
 - ¡Esta unidad de asiento no es adecuada para niños menores de 6 meses!
 - ¡Este producto no es adecuado para correr o patinar!
 - La canasta para recién nacidos es adecuada para un niño que no puede sentarse solo, darse la vuelta y no puede levantarse sobre sus manos y rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.
 - Para la cesta del recién nacido, ese asa de transporte se debe dejar fuera de la silla de paseo durante el uso.
- EN 1888: 2012

REQUISITO SEGURO

1. ¡Este vehículo es adecuado para niños de 0 meses y pesa hasta 15 kg!
2. ¡Ningún colchón adicional será agregado!
3. ¡Use los frenos si no sujeta el cochecito con la mano!
4. ¡No deje el cochecito sobre colinas o superficies inclinadas, incluso si ha activado los sistemas de frenos!
5. ¡El dispositivo de estacionamiento debe estar colocado al colocar y sacar a los niños!
6. ¡La cesta de almacenamiento soporta hasta 2 kg!
7. ¡Cualquier carga sujeta al asa y / o en la parte posterior del respaldo y / o en los lados del vehículo afectará la estabilidad del vehículo! ¡No cuelgues las bolsas!
8. Compruebe regularmente si hay piezas sueltas! ¡Realice inspecciones de rutina, mantenga regularmente, limpie y / o lave el vehículo!
9. ¡El vehículo debe usarse solo para 1 niño!
10. ¡No se deben usar accesorios que no estén aprobados por el fabricante!
11. ¡Solo se deben usar piezas de repuesto suministradas o recomendadas por el fabricante / distribuidor!
12. ¡Comience a usar los cinturones de seguridad tan pronto como su hijo sea capaz de sentarse sin ayuda!
13. ¡ADVERTENCIA! ¡Utilice siempre el sistema de retención! ¡Utilice siempre el cinturón de la entrepierna en combinación con el cinturón! Para evitar lesiones por caídas o resbalones, siempre use las correas de los hombros.
14. ¡Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén colocados correctamente!

15. ¡El cochecito siempre debe usarse bajo la supervisión de un adulto!
16. ¡No permita que los niños se suspendan o jueguen en el cochecito!
17. ¡No permita que los niños se paren en el cochecito!
18. ¡No permita que su hijo se pare en el asiento y el reposapiés!
19. ¡No use el cochecito en superficies desiguales cerca del fuego u otros lugares peligrosos!
20. ¡No uses el cochecito en escaleras y escaleras mecánicas!
21. Doble el cochecito antes de subir y bajar. Montar el cochecito en escaleras, aceras y otros con el niño en él y al presionar el asa, se deforma el cochecito y queda fuera de garantía.
22. El niño recién nacido no es capaz de sentarse solo sosteniendo su cabeza erguida. ¡Debido a esta razón, no fije la espalda en una posición sentada! ¡Extiéndelo a la posición reclinada máxima!
23. ¡El ajuste del respaldo debe ser hecho solo por una persona que lea cuidadosamente las reglas de instrucción para el ajuste!
24. Engrase las ruedas y las piezas metálicas regularmente para asegurarse de que el cochecito funcione bien.
25. ¡Siempre seque y ventile el cochecito si se ha mojado!
26. ¡La persona que ensambla el cochecito debe conocer la funcionalidad del cochecito!
27. ¡La altura del niño transportado no debe exceder los 96 cm!
28. ¡Este cochecito es adecuado para niños de hasta 3 años!

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Para limpiar las partes metálicas, limpie con una toalla húmeda y luego seque hasta que el cochecito esté completamente seco.
2. Para limpiar las piezas de plástico, use una toalla, agua y un detergente suave.
3. Para limpiar las partes textiles, use una solución para limpiar tapices.
4. ¡Cuando no esté en uso, nunca coloque otros objetos en el carrito! ¡Esto lo dañará!
5. ¡Siempre seque y ventile el cochecito si no está lo suficientemente seco!
6. Ejecute limpiezas regulares sobre los ejes de las ruedas y los elementos plásticos.
7. ¡Siempre limpie los ejes de las ruedas y los elementos plásticos después de usar el cochecito sobre superficies arenosas o polvorientas!
8. ¡NO LUBRICAR los ejes de las ruedas u otras partes móviles de la carriola! ¡Solo límpielos!
9. Realice comprobaciones regulares para detectar piezas sueltas o dañadas y, si las hay, cámbielas inmediatamente por otras nuevas.

AVISO

ANTES DE UTILIZAR, LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E MANTENHA-AS PARA REFERÊNCIA ADICIONAL.

A FALHA DE OBSERVAR ESTAS INSTRUÇÕES PODE AFETAR A SEGURANÇA DO SEU FILHO.

- Nunca deixe seu filho desacompanhado!
 - Certifique-se de que todos os dispositivos de travamento estejam engatados antes de usar!
 - Para evitar lesões, assegure-se de que seu filho seja mantido longe quando desdobrar e dobrar este produto!
- AVISO! Não deixe seu filho brincar com este produto!**
- Verifique se os dispositivos de fixação do corpo do carrinho ou da cadeira ou do assento do carro (opcional) estão corretamente engatados antes de usar!
 - Este assento não é adequado para crianças menores de 6 meses!
 - Este produto não é adequado para correr ou patinar!
 - A cesta para recém-nascidos é adequada para uma criança que não consegue se sentar sozinha, rolar e não pode se erguer sobre as mãos e joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg.
 - Para a cesta recém-nascida, essa alça de transporte deve ser deixada de fora do carrinho durante o uso!
- EN 1888: 2012

REQUISITO SEGURO

1. Este veículo é adequado para crianças de 0 meses e peso até 15 kg!
2. Nenhum colchão adicional deve ser adicionado!
3. Use os freios se você não segurar o carrinho com a mão!
4. Não deixe o carrinho em colinas ou superfícies inclinadas, mesmo que tenha ativado os sistemas de freio!
5. O dispositivo de estacionamento deve estar engatado ao colocar e remover as crianças!
6. O cesto de armazenamento tem capacidade para carregar até 2 kg!
7. Qualquer carga fixada no punho e / ou na parte de trás do encosto e / ou nas laterais do veículo afetará a estabilidade do veículo! Não pendure sacos!
8. Verifique regularmente se há peças soltas! Faça inspeção de rotina, mantenha regularmente, limpe e / ou lave o veículo!
9. O veículo deve ser utilizado apenas para até 1 criança!
10. Acessórios não aprovados pelo fabricante não devem ser usados!
11. Somente peças de reposição fornecidas ou recomendadas pelo fabricante / distribuidor devem ser usadas!
12. Comece a usar os cintos de segurança assim que seu filho for capaz de se sentar sem ajuda!
13. **ATENÇÃO!** Use sempre o sistema de retenção! Use sempre o cinto entre as pernas em combinação com o cinto! Para evitar ferimentos causados por uma queda ou escorregão, use sempre as alças de ombro!
14. Certifique-se de que os cintos de segurança estão colocados corretamente!

15. O carrinho deve ser sempre usado sob a supervisão de um adulto!
16. Não permita que crianças se suspendam ou brinquem no carrinho!
17. Não permita que crianças permaneçam no carrinho!
18. Não permita que seu filho fique de pé no assento e no descanso para os pés!
19. Não use o carrinho em superfícies irregulares perto de fogo ou outros lugares perigosos!
20. Não use o carrinho em escadas e escadas rolantes!
21. Dobre o carrinho antes de subir e descer as escadas. Montar o carrinho em escadas, pavimentos e outros com a criança nele e empurrando a alça provoca deformação do carrinho e está fora de garantia
22. O recém-nascido não é capaz de se sentar sozinho, mantendo a cabeça ereta. Por este motivo, não fixe as costas na posição sentada! Estenda-o para a posição reclinada máxima!
23. O ajuste do encosto deve ser feito apenas por uma pessoa, leia com atenção as regras de instrução para ajuste!
24. Rodas de óleo e peças de metal regularmente para garantir que o carrinho funciona bem!
25. Sempre seque e areje o carrinho se ele estiver molhado!
26. A pessoa que monta o carrinho deve estar familiarizada com a funcionalidade do carrinho!
27. A altura da criança carregada não deve exceder 96 cm!
28. Este carrinho é adequado para crianças até aos 3 anos de idade!

CUIDADO E MANUTENÇÃO

1. Para limpar as partes metálicas, limpe com uma toalha úmida e depois seque até que o carrinho esteja completamente seco.
2. Para limpar as peças de plástico, use uma toalha, água e um detergente suave.
3. Para limpar as peças têxteis, use uma solução para limpeza de tapeçarias.
4. Quando não estiver em uso, nunca coloque outros objetos dentro ou sobre o carrinho! Isso vai danificá-lo!
5. Sempre seque e areje o carrinho se não estiver seco o suficiente!
6. Faça limpezas regulares nos eixos das rodas e nos elementos de plástico.
7. Sempre limpe os eixos das rodas e os elementos de plástico depois de usar o carrinho sobre superfícies de areia ou poeira!
8. **DO NÃO LUBRIFICAR** os eixos das rodas ou outras partes móveis do carrinho! Limpe-os!
9. Execute verificações regulares de peças soltas ou danificadas e, se houver, substitua-as imediatamente por novas!

AVVERTIMENTO

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E MANTENERLI PER ULTERIORI RIFERIMENTI. IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PU AFF INFLUIRE SUL SICUREZZA DEL TUO BAMBINO.

- Non lasciare mai il bambino incustodito!
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano innestati prima dell'uso!
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano durante lo spiegamento e la piegatura di questo prodotto! AVVERTIMENTO! Non permettere a tuo figlio di giocare con questo prodotto!
- Controllare che i dispositivi di aggancio del corpo della carrozzina o del sedile o del seggiolino auto (opzionale) siano correttamente innestati prima dell'uso!
- Questa unità di seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi!
- Questo prodotto non è adatto per la corsa o il pattinaggio!
- Il cestino neonato è adatto a un bambino che non può sedersi da solo, rotolare e non può sollevarsi su mani e ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.
- Per il cesto neonato, la maniglia di trasporto deve essere lasciata fuori dalla carrozzina durante l'uso!

EN 1888: 2012

REQUISITO SICURO

1. Questo veicolo è adatto per bambini da 0 mesi e peso fino a 15 kg!
2. Nessun materasso aggiuntivo deve essere aggiunto!
3. Utilizzare i freni se non si tiene il passeggino con la mano!
4. Non lasciare il passeggino su colline o superfici inclinate anche se sono stati attivati i sistemi di frenatura!
5. Il dispositivo di parcheggio deve essere inserito quando si posizionano e si rimuovono i bambini!
6. Il cestello porta carichi fino a 2 kg!
7. Qualsiasi carico collegato al manico e / o sul retro dello schienale e / o ai lati del veicolo influirà sulla stabilità del veicolo! Non appendere borse!
8. Controllare regolarmente le parti allentate! Effettuare ispezioni di routine, manutenzione regolare, pulizia e / o lavaggio del veicolo!
9. Il veicolo deve essere utilizzato solo per un massimo di 1 bambino!
10. Gli accessori che non sono approvati dal produttore non devono essere utilizzati!
11. Usare solo parti di ricambio fornite o raccomandate dal produttore / distributore!
12. Inizia a utilizzare le cinture di sicurezza non appena il bambino è in grado di sedersi senza assistenza!
13. ATTENZIONE! Utilizzare sempre il sistema di ritenuta! Utilizzare sempre la cintura inguinale in combinazione con la cintura in vita! Per evitare lesioni da cadute o scivoloni usare sempre le bretelle!
14. Assicurarsi che le cinture di sicurezza siano posizionate correttamente!

15. Il passeggino deve sempre essere usato sotto la supervisione di un adulto!
16. Non permettere ai bambini di sospendere se stesso o giocare nel passeggino!
17. Non permettere ai bambini di stare nel passeggino!
18. Non permettere al bambino di stare in piedi sul sedile e sul poggiatesta!
19. Non utilizzare il passeggino su superfici irregolari vicino al fuoco o in altri luoghi pericolosi!
20. Non usare il passeggino su scale e scale mobili!
21. Piega il passeggino prima di andare di sopra e di sotto. Il montaggio del passeggino su scale, marciapiedi e altri con il bambino e spingendo la maniglia provoca la deformazione del passeggino ed è fuori garanzia
22. Il bambino appena nato non è in grado di sedersi da solo tenendo la testa dritta. Per questo motivo, non fissare la schiena in posizione seduta! Estendilo alla posizione massima reclinata!
23. La regolazione dello schienale deve essere effettuata solo da una persona che legge attentamente le regole di istruzioni per la regolazione!
24. Ruote dell'olio e parti metalliche regolarmente per assicurarsi che il passeggino funzioni bene!
25. Asciugare e aerare sempre il passeggino se è bagnato!
26. La persona che assembla il passeggino deve conoscere la funzionalità del passeggino!
27. L'altezza del bambino trasportato non deve superare i 96 cm!
28. Questo passeggino è adatto a bambini fino a 3 anni!

CURA E MANUTENZIONE

1. Per pulire le parti in metallo, pulire con un asciugamano umido e asciutto finché il passeggino non è completamente asciutto.
2. Per pulire le parti in plastica, utilizzare un asciugamano, acqua e un detergente morbido.
3. Per pulire le parti in tessuto, utilizzare una soluzione per la pulizia degli arazzi.
4. Quando non in uso, non posizionare mai altri oggetti sul o sul passeggino! Questo lo danneggerà!
5. Asciugare e aerare sempre il passeggino se non è abbastanza asciutto!
6. Eseguire regolari pulizie sugli assi delle ruote e sugli elementi in plastica.
7. Pulire sempre gli assi della ruota e gli elementi in plastica dopo aver usato la carrozzina su superfici sabbiose o polverose!
8. **DO NON LUBRIFICARE** gli assi delle ruote o altre parti mobili del passeggino!
9. Eseguire controlli regolari per le parti allentate o danneggiate e, se disponibili, sostituirle immediatamente con nuove!

WARNUNG

BEVOR SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR WEITERE HINWEISE AUFBEWAHREN.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen.

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt!
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind!
- Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Ihr Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts ferngehalten wird! WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen!
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Wagenkasten oder die Sitzeinheit oder die Befestigungsvorrichtungen für den Autositz (optional) richtig eingerastet sind!
- Diese Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet!
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet!
- Der Neugeborenen-Korb ist für ein Kind geeignet, das nicht alleine sitzen, sich drehen und sich nicht auf Händen und Knien hochdrücken kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.
- Für den Neugeborenen-Korb muss dieser Tragegriff während des Gebrauchs außerhalb des Kinderwagens bleiben!

EN 1888: 2012

SICHERE ANFORDERUNG

1. Dieses Fahrzeug ist für Kinder ab 0 Monaten und einem Gewicht von bis zu 15 kg geeignet!
2. Es darf keine zusätzliche Matratze hinzugefügt werden!
3. Verwenden Sie die Bremsen, wenn Sie den Kinderwagen nicht mit der Hand halten!
4. Lassen Sie den Kinderwagen nicht auf Hügeln oder geneigten Flächen liegen, auch wenn Sie die Bremssyste-
me aktiviert haben!
5. Beim Auf- und Abstellen der Kinder muss die Parkvorrichtung eingerastet sein!
6. Der Ablagekorb trägt eine Last von bis zu 2 kg!
7. Jede Last, die am Griff und / oder an der Rückseite der Rückenlehne und / oder an den Seiten des Fahrzeugs
angebracht ist, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs! Taschen nicht aufhängen!
8. Regelmäßig auf lose Teile prüfen! Lassen Sie das Fahrzeug regelmäßig inspizieren, warten, reinigen und / oder
waschen!
9. Das Fahrzeug darf nur für bis zu 1 Kind benutzt werden!
10. Vom Hersteller nicht freigegebenes Zubehör darf nicht verwendet werden!
11. Es dürfen nur vom Hersteller / Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwendet werden!
12. Verwenden Sie Sicherheitsgurte, sobald Ihr Kind ohne Hilfe sitzen kann!
13. WARNUNG! Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem! Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Kombina-
tion mit dem Hüftgurt! Um Verletzungen durch Sturz oder Abrutschen zu vermeiden, immer die Schultergurte
verwenden!
14. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherheitsgurte richtig angelegt sind!

15. Der Kinderwagen sollte immer unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden!
16. Kinder dürfen sich nicht aufhängen oder im Kinderwagen spielen!
17. Lassen Sie Kinder nicht im Kinderwagen stehen!
18. Lassen Sie Ihr Kind nicht auf dem Sitz und der Fußstütze stehen!
19. Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf unebenen Oberflächen in der Nähe von Feuer oder anderen gefährlichen Orten!
20. Benutzen Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen und Rolltreppen!
21. Klappen Sie den Kinderwagen zusammen, bevor Sie die Treppe hinauf und hinunter gehen. Die Montage des Kinderwagens an Treppen, Gehsteigen und anderen Orten mit dem Kind darin und durch Drücken des Griffs führt zu einer Verformung des Kinderwagens und ist kein Garantieanspruch
22. Das neugeborene Kind kann nicht alleine sitzen und den Kopf aufrecht halten. Befestigen Sie deshalb den Rücken nicht im Sitzen! Fahren Sie ihn bis zur maximalen Liegeposition aus!
23. Das Einstellen der Rückenlehne darf nur von einer Person vorgenommen werden, die die Einstellanleitung sorgfältig durchliest!
24. Räder und Metallteile regelmäßig ölen, damit der Kinderwagen gut funktioniert!
25. Kinderwagen immer trocknen und lüften, wenn er nass geworden ist!
26. Die Person, die den Kinderwagen montiert, muss mit der Funktionsweise des Kinderwagens vertraut sein!
27. Die Größe des mitgeführten Kindes sollte 96 cm nicht überschreiten!
28. Dieser Kinderwagen ist für Kinder bis 3 Jahre geeignet!

PFLEGE UND WARTUNG

1. Um die Metallteile zu reinigen, wischen Sie sie mit einem feuchten und dann trockenen Tuch ab, bis der Kinderwagen vollständig trocken ist.
2. Zum Reinigen der Kunststoffteile ein Handtuch, Wasser und ein weiches Reinigungsmittel verwenden.
3. Verwenden Sie zum Reinigen der Textilteile eine Lösung zum Reinigen von Wandteppichen.
4. Bei Nichtgebrauch niemals andere Gegenstände in oder auf den Kinderwagen legen! Dies wird es beschädigen!
5. Kinderwagen immer trocknen und lüften, wenn er nicht trocken genug ist!
6. Führen Sie regelmäßige Reinigungsarbeiten an den Radachsen und den Kunststoffelementen durch.
7. Reinigen Sie die Radachsen und Kunststoffteile nach Gebrauch des Kinderwagens immer auf sandigen oder staubigen Oberflächen!
8. SCHMIEREN SIE NICHT die Radachsen oder andere bewegliche Teile des Kinderwagens! Reinigen Sie sie einfach!
9. Kontrollieren Sie regelmäßig, ob lose oder beschädigte Teile vorhanden sind, und ersetzen Sie diese sofort durch neue!

ATTENTION

AVANT L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR PLUS DE RÉFÉRENCE. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT AFFECTER LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance!
 - Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation!
 - Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est tenu éloigné lorsque vous dépliez et pliez ce produit!
- ATTENTION! Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit!
- Vérifiez que les dispositifs de fixation du corps de poussette ou du siège auto ou du siège auto (en option) sont correctement engagés avant utilisation!
 - Cette unité de siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois!
 - Ce produit n'est pas adapté à la course ou au patinage!
 - Le panier pour nouveau-né convient à un enfant qui ne peut pas s'asseoir tout seul, se retourner et ne peut pas se relever sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant: 9 kg.
 - Pour le panier du nouveau-né, cette poignée de transport ne doit pas toucher le landau pendant l'utilisation!

EN 1888: 2012

EXIGENCE DE SÉCURITÉ

1. Ce véhicule convient aux enfants à partir de 0 mois et pesant jusqu'à 15 kg!
2. Aucun matelas supplémentaire ne doit être ajouté!
3. Utilisez les freins si vous ne tenez pas la poussette avec la main!
4. Ne laissez pas la poussette sur des collines ou des surfaces inclinées, même si vous avez activé les systèmes de freinage!
5. Un dispositif de stationnement doit être engagé lors de la mise en place et du retrait des enfants!
6. Le panier de stockage supporte une charge allant jusqu'à 2 kg!
7. Toute charge attachée à la poignée et / ou à l'arrière du dossier et / ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule! Ne pas accrocher les sacs!
8. Vérifiez régulièrement les pièces desserrées! Faites des inspections de routine, entretenez, nettoyez et / ou nettoyez régulièrement le véhicule!
9. Le véhicule ne doit être utilisé que par 1 enfant maximum!
10. Ne pas utiliser d'accessoires non agréés par le fabricant!
11. Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant / distributeur doivent être utilisées!
12. Commencez à utiliser les ceintures de sécurité dès que votre enfant est capable de s'asseoir sans assistance!
13. **AVERTISSEMENT!** Toujours utiliser le système de retenue! Toujours utiliser la ceinture d'entrejambe en combinaison avec la ceinture! Pour éviter les blessures causées par une chute ou un glissement, utilisez toujours les bretelles!
14. Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont bien placées!

15. La poussette doit toujours être utilisée sous la surveillance d'un adulte!
16. Ne laissez pas les enfants se suspendre ou jouer dans la poussette!
17. Ne laissez pas les enfants se tenir dans la poussette!
18. Ne laissez pas votre enfant se tenir sur le siège et le repose-pieds!
19. N'utilisez pas la poussette sur des surfaces inégales près du feu ou dans d'autres endroits dangereux!
20. N'utilisez pas la poussette dans les escaliers et les escaliers mécaniques!
21. Pliez la poussette avant d'aller en haut et en bas. Monter la poussette sur les escaliers, les trottoirs et autres avec l'enfant dedans et en poussant la poignée, la déformation de la poussette se déforme et la garantie est épuisée
22. Le nouveau-né n'est pas capable de s'asseoir tout seul, la tête droite. Pour cette raison, ne fixez pas le dos en position assise! Étendez-le jusqu'à la position inclinée maximale!
23. Le réglage du dossier ne doit être effectué que par une personne, lisant attentivement les instructions pour le réglage!
24. Huilez régulièrement les roues et les pièces métalliques pour vous assurer que la poussette fonctionne bien!
25. Toujours sécher et aérer la poussette si elle est mouillée!
26. La personne qui assemble la poussette doit être familiarisée avec les fonctionnalités de la poussette!
27. La taille de l'enfant porté ne doit pas dépasser 96 cm!
28. Cette poussette convient aux enfants jusqu'à 3 ans!

SOIN ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les pièces métalliques, essuyez-les avec une serviette humide puis sèche jusqu'à ce que la poussette soit complètement sèche.
2. Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez une serviette, de l'eau et un détergent doux.
3. Pour nettoyer les parties textiles, utilisez une solution pour nettoyer les tapisseries.
4. Lorsque vous ne l'utilisez pas, ne placez jamais d'autres objets dans ou sur la poussette! Cela va l'endommager!
5. Toujours sécher et aérer la poussette si elle n'est pas suffisamment sèche!
6. Effectuez des nettoyages réguliers sur les essieux et les éléments en plastique.
7. Nettoyez toujours les axes des roues et les éléments en plastique après avoir utilisé le landau sur des surfaces sableuses ou poussiéreuses!
8. NE PAS LUBRIFIER les axes de roues ou autres pièces mobiles de la poussette! Il suffit de les nettoyer!
9. Contrôlez régulièrement les pièces desserrées ou endommagées et, le cas échéant, remplacez-les immédiatement par des nouvelles!

AVERTIZARE

ÎNAINTE DE A UTILIZA CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI FOLOSIȚI-L PENTRU REFERINȚĂ. NECESITATEA DE A UTILIZA ACESTE INSTRUCȚIUNI MAI AFECTEAZĂ SIGURANȚA COPILULUI DUMNEAVOASTRA.

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt activate înainte de utilizare!
- Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copilul dvs. este ținut departe atunci când se desfășoară și se plizează acest produs! AVERTIZARE! Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!
- Verificați dacă dispozitivele de fixare a caroseriei sau a scaunului sau a scaunului auto (opțional) sunt cuplate corect înainte de utilizare!
- Această unitate de scaun nu este adecvată pentru copii sub 6 luni!
- Acest produs nu este potrivit pentru rulare sau patinaj!
- Cosul nou-născut este potrivit pentru un copil care nu se poate așeza singură, se poate răsuci și nu se poate împinge pe mâini și genunchi. Greutatea maximă a copilului: 9 kg.
- Pentru cosul nou-născut, mânerul de transport va fi lăsat în afara timpului de folosire!

EN 1888: 2012

CERINȚĂ SIGURANȚĂ

1. Acest vehicul este destinat copiilor de la 0 luni până la 15 kg!
2. Nu se adaugă nici o saltea suplimentară!
3. Folosiți frânele dacă nu țineți mâna cu căruciorul!
4. Nu lăsați căruciorul pe dealuri sau pe suprafețe înclinate, chiar dacă ați activat sistemele de frânare!
5. La introducerea și scoaterea copiilor trebuie să se acționeze dispozitivul de parcare!
6. Coșul de depozitare poartă o încărcătură de până la 2 kg!
7. Orice sarcină atașată la mâner și / sau pe partea din spate a spătarului și / sau pe părțile laterale ale vehiculului va afecta stabilitatea vehiculului! Nu atarna sacii!
8. Verificați în mod regulat piesele pierdute! Verificați rutina, întrețineți, curățați și spălați în mod regulat autovehiculul!
9. Vehiculul va fi utilizat numai pentru maximum 1 copil!
10. Nu se vor folosi accesorii care nu sunt aprobate de producător!
11. Vor fi folosite numai piese de schimb furnizate sau recomandate de producător / distribuitor!
12. Începeți să utilizați centurile de siguranță imediat ce copilul dvs. este capabil să stea fără ajutor!
13. AVERTISMENT! Utilizați întotdeauna sistemul de reținere! Utilizați întotdeauna centura de picioare în combinație cu centura taliei! Pentru a preveni rănirea cauzată de cădere sau de alunecare, utilizați întotdeauna curelele de umăr!
14. Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt așezate corect!

15. Căruciorul trebuie folosit întotdeauna sub supravegherea unui adult!
16. Nu permiteți copiilor să se întrerupă sau să se joace în cărucior!
17. Nu permiteți copiilor să stea în cărucior!
18. Nu lăsați copilul să stea pe scaun și pe picioare!
19. Nu utilizați căruciorul pe suprafețe inegale lângă foc sau alte locuri periculoase!
20. Nu utilizați căruciorul pe scări și scări rulante!
21. Îndoți căruciorul înainte de a merge sus și jos. Montarea căruciorului pe scări, trotuare și altele, cu copilul în el și prin împingerea mânerului cauzează deformarea căruciorului și este în afara de garanție rep
22. Copilul nou născut nu este capabil să stea în propria sa exploatație cu capul în poziție verticală. Din acest motiv, nu fixați spatele într-o poziție așezată! Extindeți-l la poziția maximă înclinată!
23. Reglarea spătarului trebuie făcută numai de către o persoană care a citit cu atenție regulile de instrucțiuni pentru ajustare!
24. În mod regulat, roțiți uleiul și piesele metalice pentru a vă asigura că căruciorul funcționează bine!
25. Întotdeauna uscați și aerul căruciorului dacă acesta se uda!
26. Persoana care assemblează căruciorul trebuie să fie familiarizată cu funcționalitatea căruciorului!
27. Înălțimea copilului transportat nu trebuie să depășească 96 cm!
28. Acest cărucior este potrivit pentru copiii de până la 3 ani!

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Pentru a curăța părțile metalice, ștergeți cu un prosop umed și apoi uscat până când căruciorul este uscat.
2. Pentru a curăța părțile din plastic, utilizați un prosop, apă și un detergent moale.
3. Pentru a curăța părțile textile, utilizați o soluție pentru curățarea tapisierilor.
4. Când nu îl utilizați, nu plasați niciodată alte obiecte în sau pe cărucior! Acest lucru îl va deteriora!
5. Întotdeauna uscați și aerul căruciorului dacă acesta nu este suficient de uscat!
6. Desfasurați curățări regulate pe axele roților și pe elementele din plastic.
7. Curățați întotdeauna axele roților și elementele din material plastic după ce ați folosit piciorul pe suprafețe de nisip sau praf!
8. DO NU LUBRICAȚI axele roților sau alte părți mobile ale căruciorului! Curățați-le!
9. Verificați regulat piesele pierdute sau deteriorate și, dacă există, înlocuiți-le imediat cu altele noi!

OSTRZEŻENIE

PRZED UŻYCIEM NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEJ ODNIESIENIA. NIEBEZPIECZEŃSTWO NINIEJSZEJ INSTRUKCJI MOŻE WPŁYWAĆ NA BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA.

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!
- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są włączone!
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, że dziecko jest trzymane z daleka podczas rozkładania i składania tego produktu! OSTRZEŻENIE! Nie pozwól dziecku bawić się tym produktem!
- Przed użyciem sprawdź, czy korpus wózka lub siedzisko lub fotelik samochodowy (opcja) są prawidłowo zamocowane!
- Ten fotelik nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 6 miesięcy!
- Ten produkt nie nadaje się do biegania ani jazdy na łyżwach!
- Nowonarodzony koszyk jest odpowiedni dla dziecka, które nie może samodzielnie usiąść, przewrócić się i nie może się podnieść na rękach i kolanach. Maksymalna waga dziecka: 9 kg.
- W przypadku kosza noworodka, ten uchwyt do noszenia należy pozostawić poza wózkiem boby podczas użytkowania!

EN 1888: 2012

BEZPIECZNE WYMAGANIA

1. Ten pojazd jest odpowiedni dla dzieci od 0 miesiąca życia i waży do 15 kg!
2. Nie należy dodawać dodatkowego materaca!
3. Używaj hamulców, jeśli nie trzymasz wózka ręką!
4. Nie zostawiaj wózka na wzgórzach lub pochyłych powierzchniach, nawet jeśli aktywowałeś układy hamulcowe!
5. Przy ustawianiu i wyjmowaniu dzieci należy włączyć urządzenie do parkowania!
6. Kosz do przechowywania jest obciążony do 2 kg!
7. Każdy ładunek przymocowany do uchwytu i / lub z tyłu oparcia i / lub boków pojazdu wpłynie na stabilność pojazdu! Nie wieszaj torebek!
8. Regularnie sprawdzaj, czy nie ma luźnych części! Rutynowa kontrola, regularna konserwacja, czyszczenie i / lub mycie pojazdu!
9. Pojazd będzie używany tylko do 1 dziecka!
10. Akcesoria nie zatwierdzone przez producenta nie będą używane!
11. Należy używać tylko części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta / dystrybutora!
12. Zaczynij używać pasów bezpieczeństwa, gdy tylko Twoje dziecko będzie w stanie siedzieć bez pomocy!
13. OSTRZEŻENIE! Zawsze używaj systemu bezpieczeństwa! Zawsze używaj pasa krokowego w połączeniu z pasem biodrowym! Aby uniknąć obrażeń spowodowanych upadkiem lub poślizgiem, zawsze używaj pasów naramiennych!
14. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są umieszczone prawidłowo!

15. Wózek powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej!
16. Nie pozwalaj dzieciom na zawieszenie się lub zabawę w wózku!
17. Nie pozwalaj dzieciom stać w wózku!
18. Nie pozwól dziecku stać na siedzeniu i podnóżku!
19. Nie używaj wózka na nierównych powierzchniach w pobliżu ognia lub innych niebezpiecznych miejsc!
20. Nie używaj wózka na schodach i schodach ruchomych!
21. Złóż wózek przed wejściem na górę i na dół. Montaż wózka na schodach, chodnikach i innych z dzieckiem w nim i przez naciśnięcie uchwytu powoduje deformację wózka i nie ma gwarancji
22. Nowo narodzone dziecko nie jest w stanie samodzielnie siedzieć z głową wyprostowaną. Z tego powodu nie mocz pleców w pozycji siedzącej! Rozszerz go do maksymalnej pozycji odchylonej!
23. Regulacja oparcia pleców musi być dokonywana tylko przez osobę uważnie przeczytającą instrukcje dotyczące regulacji!
24. Regularnie smaruj koła i metalowe części, aby upewnić się, że wózek działa dobrze!
25. Zawsze suszyć i przewieź wózek, jeśli jest mokry!
26. Osoba montująca wózek musi zapoznać się z funkcjonalnością wózka!
27. Wysokość przewożonego dziecka nie powinna przekraczać 96 cm!
28. Ten wózek jest odpowiedni dla dzieci do 3 lat!

OPIEKA I UTRZYMANIE

1. Aby wyczyścić metalowe części, przetrzyj wilgotnym, a następnie suchym ręcznikiem, aż wózek będzie suchy.
2. Aby wyczyścić plastikowe części, użyj ręcznika, wody i miękkiego detergentu.
3. Aby wyczyścić części tekstylne, użyj roztworu do czyszczenia gobelinów.
4. Gdy nie jest używany, nigdy nie wkładaj innych przedmiotów do lub na wózek! To go zniszczy!
5. Zawsze suszyć i przewieź wózek, jeśli nie jest wystarczająco suchy!
6. Wykonuj regularne czyszczenie osi kół i elementów plastikowych.
7. Zawsze czyść osie kół i elementy plastikowe po użyciu wózka na piaszczystych lub zakurzonych powierzchniach!
8. DO NIE SMARUJ osi kół ani innych ruchomych części wózka! Po prostu je wyczyść!
9. Regularnie sprawdzaj luźne lub uszkodzone części, a jeśli takie są, natychmiast wymień je na nowe!

УПОЗОРЕЊЕ

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ УПУТЕ ПРИЈЕ УПОТРЕБЕ И УШТЕДИТЕ СЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ! ДИЈЕТЕ МОЖЕ БИТИ ОПТУЖЕНО АКО НИСТЕ УПОТРЕБЉАВАТИ ОВИМ УПУТАМА!

- Никада не остављајте дете без надзора!
- Уверите се да су сви уређаји за закључавање безбедно причвршћени пре употребе!
- Да бисте избегли повреду, проверите да ли је ваше дете на растојању када расклапа и склапа овај производ!
- Не дозволите да се ваше дијете игра с овим производом!
- Пре коришћења проверите да ли су колица, седиште или седиште за кола (ако их има) правилно укупчано!
- Седиште нијегодно за децу до 6 месеци!
- Кошара за новорођенчад је погодна за дете које не може да седи сам, не може се преврнути и не може да стане на руке и колена. Максимална тежина детета: 9 кг.
- Овај производ није погодан за трчање или клизање!
- За корпе за новорођенчад: Ручка за ношење мора бити уклоњена из смећа током употребе!

EN 1888: 2012

ПРЕПОРУКЕ ЗА СИГУРНОСТ

1. Ова колица су погодна за децу од 0 месеци до 15 кг!
2. Немојте додавати додатни душек!
3. Ако колица не држите руком, активирајте кочнице!
4. Не остављајте колица на брдима или падинама чак и ако сте активирали кочионе системе!
5. Када уметнете и извадите дете, кочнице се морају активирати!
6. Кошара за складиштење се може пунити до највише 2 кг!
7. Свако оптерећење причвршћено на ручку (или на задњу страну наслона) или на страну рутине редовито ротира све дијелове, редовно чистити / прати колица!
9. Колица за бебе су само за једно дете!
10. Не користите прибор који није одобрен од стране произвођача!
11. Користите само резервне делове који су испоручени или препоручени од стране произвођача / дистрибутера!
12. Почните користити сигурносне појасеве чим ваше дијете може без помоћи!
13. УПОЗОРЕЊЕ! Увек користите појасеве! Увијек користите комбинацију ремена око струка с ременом око струка! Да бисте спречили повреду или капи или капи, увек користите појасеве за раме.
14. Уверите се да су сигурносни појасеви правилно постављени.

15. Кола се увек морају користити под надзором одрасле особе!
16. Не дозволите деци да стоје или се играју у колима!
17. Не дозволите деци да стоје у колима!
18. Не дозволите да ваше дете стоји на седишту и наслону!
19. Не користите колица на неравним површинама у близини ватре или других опасних мјеста!
20. Не користите колица на степеницама и покретним степеницама!
21. Склопите колица пре пењања или спуштања степеницама. Не возите колица уз степенице, тротоаре и друге са дететом у њима. Помицањем ручке изазива деформацију колица, ово је ван гаранције.
22. Новорођенче није у стању да стоји усправно. Из тог разлога не стављајте дете у седећи положај. Користити само у најудаљенијем положају.
23. Подешавање наслона седишта треба да врши само особа која је пажљиво прочитала упутство!
24. Редовно стављајте уље у металне делове како бисте били сигурни да колица добро функционишу!
25. Увек осушите колица ако је мокра!
26. Особа која сакупља колица мора знати функционалност колица!
27. Висина јахања дјетета не смије прелазити 96 цм!
28. Ова колица су погодна за децу до 3 године!

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Да бисте очистили металне делове, обришите влажном и сувом крпом док се колица не осуше.
2. Да бисте очистили пластичне делове, користите тканину, воду и благи детерџент.
3. Користите раствор за чишћење текстила за чишћење текстилних делова.
4. Када се не користи, никада не стављајте никакве предмете у или на колица! Ово ће је оштетити!
5. Увек осушите колица ако нису довољно сува!
6. Редовно чистите осовине точкова и пластичних делова.
7. Увијек очистите котаче и пластичне осовине након кориштења колица на пјешчаним или прашњавим површинама!
8. Немојте подмазивати осовине точкова или друге покретне дијелове колица! Само их очистите!
9. Редовно проверавајте да ли су оштећени или оштећени делови и ако их има, одмах их замените новим!

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ПРОЧИТАЈТЕ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО ПРЕД УПОТРЕБА И ЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНИНА РЕФЕРЕНЦА! ДЕТЕТОТО МОЖЕ ДА СЕ ПОВРЕДЕНИ ако не се согласувате со овие упатства!

- Никогаш не го оставајте детето без надзор!
 - Уверете се дека сите уреди за заклучување се безбедно прицврстени пред употреба!
 - За да избегнете повреди, проверете дали вашето дете е на растојание кога се одвиваат и преклопуваат овој производ!
 - Не дозволувајте вашето дете да игра со овој производ!
 - Проверете дали колата, седиштето или седиштето на автомобилот (ако има) е правилно вклучено пред употреба!
 - Седиштето не егодно за деца под 6 месеци!
 - Новородената кошница е годна за дете кое не може да седи сам, не може да се преврти и да не може да застане на рацете и колената. Максимална тежина на детето: 9 кг.
 - Овој производ не е годен за трчање или лизгање!
 - За новородената кошница: рачката за носење мора да се отстрани од ѓубрето за време на употребата!
- EN 1888: 2012

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕПОРАКИ

1. Оваа количка е годна за деца од 0 месеци и со тежина до 15 кг!
2. Не додавајте дополнителен душек!
3. Ако не го држите количката рачно, активирајте ги сопирачките!
4. Не ја оставајте количката на ридови или падини, дури и ако сте ги активирале системите за сопирање!
5. При вметнување и отстранување на детето, сопирачките мора да се активираат!
6. Количката за складирање може да се полни до максимум 2 кг!
7. Секое оптоварување прикачено на рачката (или задниот дел од потпирачот за грб) или на страната на рутината редовно ги ротира сите делови, редовно ја чистете / измијте количката!
9. Бебе шетач е само за едно дете!
10. Не користете додатоци кои не се одобрени од производителот!
11. Користете само резервни делови што ги доставува или препорачува производителот / дистрибутерот!
12. Започнете со користење на безбедносните ремени веднаш штом вашето дете може да седне без помош!
13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Секогаш користете безбедносни ремени! Секогаш користете ја појасната појас со појас! За да ги спречите повредите или капките или капките, секогаш користете ремени за рамо.
14. Проверете дали безбедносните ремени се правилно поставени.

15. Количката секогаш треба да се користи под надзор на возрасно лице!
16. Не дозволувајте деца да стојат или да играат во кошничката!
17. Не дозволувајте децата да стојат во кошничката!
18. Не дозволувајте вашето дете да стои на седиштето и потпирачот за грб!
19. Не користете количката на нерамни површини во близина на оган или други опасни места!
20. Не користете количка на скали и ескалатори!
21. Преклопете ја количката пред да се качите или спуштате по скалите. Не возете количката по скали, тротоари и други со детето во неа. Чрез притискање на рачката предизвикува деформација на количката, тоа е надвор од гаранцијата.
22. Новородено дете не е способно да стои исправено. Поради оваа причина, не го поставувајте детето во седечка положба. Употребувајте ја само во најширената положба на лежиштето.
23. Регулацијата на потпирачот треба да се врши само од човек прочитал внимателно упатствата за употреба!
24. Ставете го маслото во метални делови редовно за да бидете сигурни дека количката работи добро!
25. Секогаш сушете ја количката ако е влажна!
26. Лицето кое ја собира количката треба да ја знае функционалноста на колата!
27. Висината на детското возење не треба да надминува 96 см!
28. Оваа количка е погодна за деца до 3 години!

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. За да се исчисти металните делови, избрише со влажна и потоа сува крпа додека количката не се исуши.
2. За чистење на пластичните делови, користете крпа, вода и благ детергент.
3. Користете решение за чистење на текстил за чистење на текстилните делови.
4. Кога не е во употреба, никогаш не ставајте предмети во или на кошничката! Ова ќе ја оштети!
5. Секогаш сушете ја количката ако не е доволно суво!
6. Редовно чистење на оските на тркалата и пластичните делови.
7. Секогаш чистете оските на тркалата и пластичните елементи по користење на количката на песочни или правливи површини!
8. Не подмакувајте ги оските на тркалата или другите подвижни делови на количката! Само чисти ги!
9. Вршете редовни проверки за лабави или оштетени делови и, ако има такви, веднаш заменете ги со нови!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И СОХРАНИТЕ ИХ НА БУДУЩЕЕ! РЕБЕНОК МОЖЕТ БЫТЬ ЗАРЯДЕН, ЕСЛИ ВЫ НЕ СОБЛЮДАЕТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!

- Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра!
- Убедитесь, что все запирающие устройства надежно закреплены перед использованием!
- Чтобы избежать травм, убедитесь, что ваш ребенок находится на расстоянии, когда раскладываете и складываете это изделие!
- Не позволяйте вашему ребенку играть с этим продуктом!
- Проверьте, правильно ли зацеплена тележка, сиденье или автокресло (если оно есть) перед использованием!
- Сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев!
- Новорожденная корзина подходит для ребенка, который не может сидеть один, не может перевернуться и не может встать на руки и колени. Максимальный вес ребенка: 9 кг.
- Этот продукт не подходит для бега или катания на коньках!
- Для новорожденной корзины: ручка для переноски должна быть удалена из мусора во время использования!

EN 1888: 2012

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Эта тележка подходит для детей от 0 месяцев и весом до 15 кг!
2. Не добавляйте дополнительный матрас!
3. Если вы не держите тележку рукой, включите тормоза!
4. Не оставляйте тележку на холмах или склонах, даже если вы активировали тормозные системы!
5. При вставке и извлечении ребенка тормоза должны быть активированы!
6. Корзина для хранения может быть загружена до 2 кг!
7. Каждую нагрузку, прикрепленную к ручке (или задней части спинки) или сбоку от рутины, регулярно вращать все детали, регулярно чистить / мыть тележку!
9. Детская коляска рассчитана только на 1 ребенка!
10. Не используйте аксессуары, не одобренные производителем!
11. Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем / дистрибьютором!
12. Начните использовать ремни безопасности, как только ваш ребенок сможет сидеть без посторонней помощи!
13. **ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте ремни безопасности! Всегда используйте комбинацию поясного ремня с поясным ремнем! Во избежание травм, падений или падений всегда используйте плечевые ремни.
14. Убедитесь, что ремни безопасности установлены правильно.

15. Количката секогаш треба да се користи под надзор на возрасно лице!
16. Не дозволувајте деца да стојат или да играат во кошничката!
17. Не дозволувајте децата да стојат во кошничката!
18. Не дозволувајте вашето дете да стои на седиштето и потпирачот за грб!
19. Не користете количката на нерамни површини во близина на оган или други опасни места!
20. Не користете количка на скали и ескалатори!
21. Преклопете ја количката пред да се качите или спуштате по скалите. Не возете количката по скали, тротоари и други со детето во неа. Чрез притискање на рачката предизвикува деформација на количката, тоа е надвор од гаранцијата.
22. Новородено дете не е способно да стои исправено. Поради оваа причина, не го поставувајте детето во седечка положба. Употребувајте ја само во најширената положба на лежиштето.
23. Регулацијата на потпирачот треба да се врши само од човек прочитал внимателно упатствата за употреба!
24. Ставете го маслото во метални делови редовно за да бидете сигурни дека количката работи добро!
25. Секогаш сушете ја количката ако е влажна!
26. Лицето кое ја собира количката треба да ја знае функционалноста на колата!
27. Висината на детското возење не треба да надминува 96 см!
28. Оваа количка е погодна за деца до 3 години!

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. За да се исчисти металните делови, избрише со влажна и потоа сува крпа додека количката не се исуши.
2. За чистење на пластичните делови, користете крпа, вода и благ детергент.
3. Користете решение за чистење на текстил за чистење на текстилните делови.
4. Кога не е во употреба, никогаш не ставајте предмети во или на кошничката! Ова ќе ја оштети!
5. Секогаш сушете ја количката ако не е доволно суво!
6. Редовно чистење на оските на тркалата и пластичните делови.
7. Секогаш чистете оските на тркалата и пластичните елементи по користење на количката на песочни или правливи површини!
8. Не подмачкувајте ги оските на тркалата или другите подвижни делови на количката! Само чисти ги!
9. Вршете редовни проверки за лабави или оштетени делови и, ако има такви, веднаш заменете ги со нови!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

УВАГА ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ІХ ДЛЯ ПЕРСПЕКТИВИ В МАЙБУТНЄ! ДИТИНИ МОЖУТЬ ВІДПОВІДНИ, ЯКЩО ВИ НЕ ДОПОМОГАЄТЕ ЦЕ ІНСТРУКЦІЇ!

- Ніколи не залишайте дитину без нагляду!
- Перед використанням обов'язково зафіксуйте всі запірні пристрої!
- Щоб уникнути травм, переконайтеся, що ваша дитина знаходиться на відстані, коли вона розкладається та складається!
- Не дозволяйте дитині грати з цим продуктом!
- Перевірте, чи правильно зафіксовано візок, сидіння або сидіння автомобіля (якщо є) перед використанням!
- Сидіння не підходить для дітей до 6 місяців!
- Кошик для новонароджених підходить для дитини, яка не може сидіти сама, не може перекинутися і не може потрапити на руки і коліна. Максимальна вага дитини: 9 кг.
- Цей продукт не підходить для бігу або катання!
- Для новонародженого кошика: Під час використання ручка для перенесення повинна бути вилучена з сміття!

EN 1888: 2012

РЕКОМЕНДАЦІЇ БЕЗПЕКИ

1. Ця кошик підходить для дітей від 0 місяців і вагою до 15 кг!
2. Не додайте додатковий матрац!
3. Якщо ви не тримаєте візок вручну, активуйте гальма!
4. Не залишайте візок на пагорбах або схилах, навіть якщо ви активували гальмівні системи!
5. При вставці та знятті дитини гальма повинні бути активовані!
6. Кошик для зберігання можна завантажувати до 2 кг!
7. Кожне навантаження, прикріплене до ручки (або задньої частини спинки) або в бік рутинної роботи, регулярно обертає всі частини, регулярно чистить / мити візок!
9. Дитяча коляска тільки для 1 дитини!
10. Не використовуйте аксесуари, які не схвалені виробником!
11. Використовуйте лише запасні частини, що постачаються або рекомендовані виробником / дистриб'ютором!
12. Почніть використовувати ремені безпеки, як тільки ваша дитина зможе сидіти без допомоги!
13. **УВАГА!** Завжди використовуйте ремені безпеки! Завжди використовуйте комбінацію талії з поясом! Щоб уникнути травм або крапель або крапель, завжди використовуйте плечові ремені.
14. Переконайтеся, що ремені безпеки правильно встановлені.

15. Кошик завжди повинен використовуватися під наглядом дорослого!
16. Не дозволяйте дітям стояти або грати в кошику!
17. Не дозволяйте дітям стояти в кошику!
18. Не дозволяйте дитині стояти на сидінні і спинці!
19. Не використовуйте візок на нерівних поверхнях біля вогню або інших небезпечних місць!
20. Не використовуйте візок на сходах і ескалаторах!
21. Складіть візок перед сходженням або спуском по сходах. Не проїжджайте візок по сходах, тротуарах та іншим разом з дитиною, натиснувши на ручку, деформується візок, це виходить за межі гарантії.
22. Новонароджена дитина не може стояти прямо. З цієї причини не розміщуйте дитину в положенні сидячи. Використовуйте тільки в найбільш розтягнутому положенні лежачи.
23. Регулювання спинки може здійснюватися тільки особою, яка уважно прочитала інструкцію з експлуатації!
24. Поставте масло в металеві деталі регулярно, щоб переконатися, що візок добре працює!
25. Завжди висушуйте візок, якщо вона мокра!
26. Особа, яка збирає кошик, повинна знати функціональність кошика!
27. Висота дитячої їзди не повинна перевищувати 96 см!
28. Ця візок підходить для дітей до 3 років!

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Щоб очистити металеві деталі, протріть вологою, а потім сухою тканиною, поки візок не висохне.
2. Щоб очистити пластикові деталі, використовуйте тканину, воду та м'який мийний засіб.
3. Для чищення текстильних частин використовуйте розчин для чищення тканин.
4. Коли ви не користуєтеся, ніколи не розміщуйте жодних предметів у кошику або на возі! Це пошкодить її!
5. Завжди висушуйте візок, якщо він недостатньо сухий!
6. Регулярно чистіть на осях коліс і пластмасових деталях.
7. Завжди чистіть колеса і пластикові осі після використання візка на піщаних або пильних поверхнях!
8. Не змащуйте осі коліс або інші рухомі частини візка! Просто очистіть їх!
9. Регулярно перевіряйте на наявність вільних або пошкоджених деталей і, якщо вони є, негайно замініть їх новими!

OPREZ

PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE PRIJE UPORABE I UŠTEDITE SE ZA BUDUĆE REFERENCE! DIJETE MOŽE BITI PONIŠTENO AKO NE POSTAVITE OVIM UPUTAMA!

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora!
- Prije uporabe provjerite jesu li svi uređaji za učvršćenje čvrsto pričvršćeni!
- Kako biste izbjegli ozljede, provjerite je li vaše dijete udaljeno kada se rasklapa i sklapa ovaj proizvod!
- Nemojte dopustiti da se vaše dijete igra s ovim proizvodom!
- Prije uporabe provjerite je li kolica, sjedalo ili sjedalo automobila (ako ih ima) pravilno uključeno!
- Sjedalo nije prikladno za djecu do 6 mjeseci!
- Košara novorođenčeta prikladna je za dijete koje ne može sjediti sam, ne može se prevrnuti i ne može stati na ruke i koljena. Maksimalna težina djeteta: 9 kg.
- Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje!
- Za košaru za novorođenčad: Ručka za nošenje mora biti uklonjena iz smeća tijekom uporabe!

EN 1888: 2012

SIGURNOSNE PREPORUKE

1. Ova košarica je pogodna za djecu od 0 mjeseci i težine do 15 kg!
2. Nemojte dodavati dodatni madrac!
3. Ako kolica ne držite rukom, aktivirajte kočnice!
4. Ne ostavljajte kolica na brdima ili kosinama, čak i ako ste aktivirali kočne sustave!
5. Kada umetnete i izvadite dijete, kočnice se moraju aktivirati!
6. Košara za skladištenje može se puniti do najviše 2 kg!
7. Svako opterećenje pričvršćeno na ručku (ili stražnji dio naslona) ili na stranu rutinskog redovito okreće sve dijelove, redovito čistite / perite kolica!
9. Kolica za bebe su samo za jedno dijete!
10. Ne koristite pribor koji nije odobren od proizvođača!
11. Koristite samo rezervne dijelove isporučene ili preporučene od strane proizvođača / distributera!
12. Počnite koristiti sigurnosne pojaseve čim vaše dijete može bez pomoći!
13. UPOZORENJE! Uvijek koristite sigurnosne pojaseve! Uvijek koristite pojas oko struka s remenom oko struka! Kako biste spriječili ozljede ili kapi ili kapi, uvijek koristite pojaseve za rame.
14. Provjerite jesu li sigurnosni pojasevi pravilno postavljeni.

15. Kola se uvijek trebaju koristiti pod nadzorom odrasle osobe!
16. Ne dopustite da djeca stoje ili se igraju u kolicima!
17. Ne dopustite da djeca stoje u kolima!
18. Ne dopustite da vaše dijete stoji na sjedalu i naslonu sjedala!
19. Kolica ne koristite na neravnim površinama u blizini vatre ili drugih opasnih mjesta!
20. Ne koristite kolica na stubama i pokretnim stepenicama!
21. Preklapanje kolica prije penjanja ili spuštanja stubama. Ne vozite kolica uzduž stepenica, nogostupa i drugih dijelova s djetetom, pritiskanjem ručke uzrokuje deformaciju kolica, to je izvan jamstva.
22. Novorođenče nije u stanju stajati uspravno. Iz tog razloga ne stavljajte dijete u sjedeći položaj. Koristite samo u najudaljenijem položaju.
23. Podešavanje naslona sjedala smije izvršiti samo osoba koja je pažljivo pročitala upute za uporabu!
24. Redovito stavljajte ulje u metalne dijelove kako bi kolica dobro radila!
25. Uvijek osušite kolica ako je mokra!
26. Osoba koja skuplja košaricu mora znati funkcionalnost košarice!
27. Visina jahanja djeteta ne smije prelaziti 96 cm!
28. Ova kolica su pogodna za djecu do 3 godine!

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Da biste očistili metalne dijelove, obrišite vlažnom i suhom krpom dok se kolica ne osuše.
2. Za čišćenje plastičnih dijelova koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.
3. Za čišćenje tekstilnih dijelova upotrijebite otopinu za čišćenje tekstila.
4. Kada se ne koristi, nikada ne stavljajte nikakve predmete u ili na kolica! To će je oštetiti!
5. Uvijek osušite kolica ako nisu dovoljno suha!
6. Redovito čistite osovine kotača i plastične dijelove.
7. Uvijek očistite kotače i plastične osovine nakon korištenja kolica na pješčanim ili prašnjavim površinama!
8. Nemojte podmazivati osovine kotača ili druge pokretne dijelove kolica! Samo ih očistite!
9. Redovito provjeravajte labave ili oštećene dijelove i, ako ih ima, odmah ih zamijenite novim!

VAROVÁNÍ

PŘED POUŽITÍM POZORNE PŘEČTĚTE SI NÁVOD K OBSLUZE A ULOŽTE SE PRO BUDOUCÍ REFERENCE! DĚTI MŮŽE BÝT VYTÁČENA, POKUD NESMÍTE TIETO NÁVODY POKRACHOVAT!

- Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru!
- Před použitím zajistěte, aby všechna zajišťovací zařízení byla bezpečně upevněna!
- Abyste se vyhnuli zraněním, ujistěte se, že je vaše dítě při rozkládání a skládání tohoto výrobku v dostatečné vzdálenosti!
- Nedovolte, aby si s tímto výrobkem hrálo dítě!
- Před použitím zkontrolujte, zda je vozík, sedadlo nebo autosedačka správně namontována!
- Sedadlo není vhodné pro děti do 6 měsíců!
- Novorozenec koš je vhodný pro dítě, které nemůže sedět sám, nemůže převrátit a nemůže dostat na ruce a kolena. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.
- Tento výrobek není vhodný pro běh nebo bruslení!
- Pro novorozený koš: Při použití musí být rukojeť přenášena z koše!

EN 1888: 2012

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

1. Tento vozík je vhodný pro děti od 0 měsíců do hmotnosti 15 kg!
2. Nepřidávejte další matrace!
3. Pokud vozík nedržíte rukou, aktivujte brzdy!
4. Nenechávejte vozík na svahu nebo ve svahu, i když jste aktivovali brzdové systémy!
5. Při ukládání a vyjímání dítěte musí být brzdy aktivovány!
6. Zásobník může být naložen maximálně 2 kg!
7. Každý náklad připevněný na rukojeti (nebo na zadní straně opěradla) nebo na stranu rutiny pravidelně otáčí všechny díly, pravidelně čistěte / umyjte vozík!
9. Dětský kočárek je pouze pro 1 dítě!
10. Nepoužívejte příslušenství, které není schváleno výrobcem!
11. Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem / distributorem!
12. Začněte používat bezpečnostní pásy, jakmile vaše dítě bude moci sedět bez pomoci!
13. VAROVÁNÍ! Vždy používejte bezpečnostní pásy! Vždy používejte kombinaci pasu s pasem! Aby se zabránilo zraněním nebo kapkám nebo kapkám, používejte vždy ramenní pásy.
14. Ujistěte se, že jsou bezpečnostní pásy správně namontovány.

15. Vozík by měl být vždy používán pod dohledem dospělé osoby!
16. Nedovolte dětem, aby stály nebo hrály v košíku!
17. Nedovolte dětem, aby stály v košíku!
18. Nenechte své dítě stát na sedadle a opěradle!
19. Nepoužívejte vozík na nerovném povrchu v blízkosti ohně nebo jiných nebezpečných míst!
20. Nepoužívejte vozík na schodech a eskalátorech!
21. Přeložte vozík před stoupáním nebo sestupem po schodech. Nejezděte s vozíkem podél schodů, chodníků a dalších osob s dítětem v něm, protože stiskem rukojeti dojde k deformaci vozíku, což je mimo záruku.
22. Novorozené dítě nemůže stát vzpřímeně. Z tohoto důvodu neumísťujte dítě dosedě. Používejte pouze v nejtežší poloze.
23. Nastavení opěradla smí provádět pouze osoba, která si pečlivě přečetla návod k použití!
24. Pravidelně vkládejte olej do kovových částí, abyste se ujistili, že vozík dobře funguje!
25. Vozík vždy vysušte, je-li mokrý!
26. Osoba, která sbírá vozík, musí znát funkčnost vozíku!
27. Výška jízdy na koni nesmí překročit 96 cm!
28. Tento vozík je vhodný pro děti do 3 let!

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Pro čištění kovových částí otřete vlhkým a pak suchým hadříkem, dokud vozík nevychne.
2. Pro čištění plastových dílů použijte hadřík, vodu a jemný čisticí prostředek.
3. K čištění textilních částí použijte čisticí prostředek na textil.
4. Pokud vozík nepoužíváte, nikdy do něj nepokládějte žádné předměty! To ji poškodí!
5. Vozík vždy vysušte, pokud není dostatečně suchý!
6. Na nápravách kol a plastových dílů provádějte pravidelné čištění.
7. Po použití vozíku na písčítých nebo prашných površích vždy očistěte nápravy kol a plastů!
8. Nemažte nápravy kol nebo jiné pohyblivé části vozíku! Vyčistěte je!
9. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou uvolněné nebo poškozené díly, a pokud nějaké existují, ihned je vyměňte za nové!

UPOZORNENIE

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE! DIEŤA MÔŽE BYŤ VYTÁPANÉ, AK NESÚHLASÍTE S TÝMTO POKYONOM!

- Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru!
- Pred použitím sa uistite, že všetky zaistovacie zariadenia sú bezpečne upevnené!
- Aby ste sa vyhli zraneniam, pri rozbaľovaní a skladaní tohto výrobku sa uistite, že je vaše dieťa v odstupe!
- Nedovoľte, aby sa vaše dieťa hralo s týmto produktom!
- Pred použitím skontrolujte, či je vozík, sedadlo alebo autosedačka správne namontovaná!
- Sedadlo nie je vhodné pre deti do 6 mesiacov!
- Novorodenecký kôš je vhodný pre dieťa, ktoré nemôže sedieť samostatne, nemôže sa prevrátiť a nemôže sa dostať na ruky a kolená. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.
- Tento výrobok nie je vhodný na beh alebo korčuľovanie!
- Pre novorodenecký kôš: Držiak na prenášanie musí byť počas používania odstránený z koša!

EN 1888: 2012

BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA

1. Tento vozík je vhodný pre deti od 0 mesiacov do hmotnosti 15 kg!
2. Neprikladajte extra matrac!
3. Ak nedržíte vozík ručne, aktivujte brzdy!
4. Nenechávajte vozík na kopcoch alebo svahoch, aj keď ste aktivovali brzdové systémy!
5. Pri vkladaní a vyberaní dieťaťa musia byť brzdy aktivované!
6. Skladovací kôš je možné naložiť maximálne 2 kg!
7. Každé bremeno pripevnené na rukoväti (alebo na zadnej strane operadla) alebo na strane rutiny pravidelne otáčajte všetky diely, pravidelne čistite / umyte vozík!
9. Detský kočík je len pre 1 dieťa!
10. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom!
11. Používajte iba náhradné diely dodávané alebo odporúčané výrobcom / distribútorom!
12. Začnite používať bezpečnostné pásy hneď, ako bude vaše dieťa schopné sedieť bez pomoci!
13. VAROVANIE! Vždy používajte bezpečnostné pásy! Vždy používajte kombináciu pásu s pásom! Aby ste predišli zraneniam alebo kvapkám alebo kvapkám, vždy používajte ramenné pásy.
14. Skontrolujte, či sú bezpečnostné pásy správne namontované

15. Vozík používajte vždy pod dozorom dospelého osoby!
16. Nedovoľte deťom stáť alebo hrať v košíku!
17. Nedovoľte deťom stáť v košíku!
18. Nedovoľte, aby vaše dieťa stálo na sedadle a operadle!
19. Nepoužívajte vozík na nerovnom povrchu v blízkosti ohňa alebo iných nebezpečných miest!
20. Nepoužívajte vozík na schodoch a eskalátoroch!
21. Preložte vozík pred stúpaním alebo klesaním po schodoch. Nejazdite s vozíkom pozdĺž schodov, chodníkov a iných osôb s dieťaťom v ňom, zatlačením rúkovoťe dôjde k deformácii vozíka, to je mimo záruky.
22. Novorodenec nie je schopný postaviť sa vzpriamene. Z tohto dôvodu neumiestňujte dieťa do sediacej polohy. Používajte len v najťažšej polohe.
23. Nastavenie operadla smie vykonávať iba osoba, ktorá si pozorne prečíta návod na obsluhu!
24. Pravidelne vkladajte olej do kovových častí, aby ste sa uistili, že vozík dobre funguje!
25. Vozík vždy vysušte, ak je mokrý!
26. Osoba, ktorá zbiera vozík, musí poznať funkčnosť vozíka!
27. Výška detskej jazdy by nemala presiahnuť 96 cm!
28. Tento vozík je vhodný pre deti do 3 rokov!

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Na čistenie kovových častí utrite vlhkou a potom suchou handričkou, až kým vozík nevyschne.
2. Na čistenie plastových častí používajte handričku, vodu a jemný čistiaci prostriedok.
3. Na čistenie textilných častí použite čistiaci roztok na textil.
4. Ak sa vozík nepoužíva, nekladajte do neho žiadne predmety! To ju poškodí!
5. Vozík vždy vysušte, ak nie je dostatočne suchý!
6. Na nápravách kolies a plastových dielov pravidelne čistite.
7. Po použití vozíka na piesočnatom alebo prašnom povrchu vždy vyčistite kolesové a plastové nápravy!
8. Nemažte nápravy kolies ani iné pohyblivé časti vozíka! Vyčistite ich!
9. Pravidelne kontrolujte, či nie sú uvoľnené alebo poškodené časti, a ak sú nejaké, okamžite ich vymeňte za nové!

FIGYELEM

HASZNÁLAT ELŐTT Gondosan olvassa el ezeket az utasításokat, és tartsa be azokat a további tájékoztatáshoz.

AZ EZEK UTASÍTÁSÁNAK MEGHATÁROZÁSA A GYERMEK BIZTONSÁGÁRA VONATKOZNI.

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét!
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes rögzítőberendezés be van kapcsolva!
- A sérülés elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy gyermeke távol marad a termék kibontásakor és összecukásakor! FIGYELEM! Ne hagyja, hogy a gyermek játszhasson ezzel a termékkel!
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsitest vagy az üléségység vagy az autóülés (opcionális) rögzítőeszközei megfelelően vannak-e bekötve!
- Ez az üléségység 6 hónapos kor alatti gyermekek számára nem alkalmas!
- Ez a termék nem alkalmas futásra vagy kocsolyázásra!
- Az újszülött kosár alkalmas olyan gyermekekre, aki önmagában nem ülhet fel, nem tud felemelkedni, és nem tud felemelni a kezét és a térdét. A gyermek maximális súlya: 9 kg.
- Az újszülött kosár esetében a hordozófogantyút használat közben ki kell hagyni a babakocsiból!

EN 1888: 2012

BIZTONSÁGOS KÖVETELMÉNY

1. Ez a jármű 0 hónapos gyermekek és legfeljebb 15 kg súlyú gyermekek számára alkalmas!
2. Nincs szükség további matracra!
3. Használja a féket, ha nem tartja kézben a babakocsit!
4. Ne hagyja a babakocsit hegyekre vagy ferde felületekre, még akkor sem, ha aktiválta a fékrendszereket!
5. A parkolókészüléket be kell kapcsolni a gyermekek elhelyezésekor és eltávolításakor!
6. A tároló kosár 2 kg-ot terhel!
7. A fogantyúhoz és / vagy a háttámla hátoldalán és / vagy a jármű oldalain elhelyezett bármilyen terhelés befolyásolja a jármű stabilitását! Ne függessze fel a zsákokat!
8. Rendszeresen ellenőrizze a laza részeket! Rendszeresen ellenőrizze, rendszeresen karbantartja, tisztítsa meg és / vagy mossa le a járművet!
9. A járművet csak 1 gyermek számára szabad használni!
10. A gyártó által nem jóváhagyott tartozékokat nem szabad használni!
11. Csak a gyártó / forgalmazó által szállított vagy ajánlott pótalkatrészeket szabad használni!
12. Kezdje el a biztonsági övek használatát, amint a gyermek képes segítség nélkül ülni!
13. FIGYELEM! Mindig használja a biztonsági rendszert! Mindig a derékszalaggal együtt használja a hevedert! A sérülés elkerülése érdekében az esés vagy a csúszás elkerülése érdekében mindig használja a vállpántokat!
14. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági övek megfelelően vannak elhelyezve!

15. A babakocsit mindig egy felnőtt felügyelete alatt kell használni!
16. Ne hagyja, hogy a gyerekek felfüggeszék magukat vagy játszanak a babakocsiban!
17. Ne hagyja, hogy a gyerekek álljanak a babakocsiban!
18. Ne hagyja, hogy gyermeke álljon az ülésen és a lábtartón!
19. Ne használja a babakocsit egyetlen felületen tűz vagy más veszélyes hely közelében!
20. Ne használja a babakocsit a lépcsőn és a mozgólépcsőn!
21. Hajtsa fel a babakocsit az emeletre és a földszinten. A babakocsit a lépcsőre, járdákra és másokra szerelve a gyermekkel együtt, és a fogantyú megnyomásával a babakocsi deformációja következik be, és nincs garancia
22. Az újszülött gyermek nem képes egyedül ülni a fejével egyenesen. Emiatt ne rögzítse a hátát ülő helyzetbe! Hosszabbítsa meg a maximális visszahúzott helyzetbe!
23. A háttámla beállítását csak egy személy végezheti el, gondosan olvassa el a beállítási utasításokat!
24. Rendszeresen olajozott kerekek és fém alkatrészek, hogy a babakocsi jól működjön!
25. Mindig szárazra és levegőbe helyezze a babakocsit, ha nedves volt!
26. A babakocsi összeszerelőjének meg kell ismernie a babakocsi működését!
27. A hordozott gyermek magassága nem haladhatja meg a 96 cm-t!
28. Ez a babakocsi legfeljebb 3 éves gyermekek számára alkalmas!

KARBANTARTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A fém alkatrészek tisztításához nedves, majd száraz törülközővel törölje le, amíg a babakocsi száraz lesz.
2. A műanyag alkatrészek tisztításához használjon törülközőt, vizet és puha mosószert.
3. A textilalkatrészek tisztításához használjon megoldást a kárpitok tisztítására.
4. Ha nem használja, soha ne helyezzen más tárgyakat a babakocsiba vagy a babakocsiba! Ez megrongálja!
5. Mindig szárazra és levegőre vigyük, ha nem elég száraz!
6. Rendszeresen tisztítsa meg a keréktengelyeket és a műanyag elemeket.
7. Mindig tisztítsa meg a keréktengelyeket és a műanyag elemeket, miután a babakocsit homokos vagy poros felületen használja!
8. **DO NE LUBRÁCIÓ** a kerekes tengelyek vagy a babakocsi egyéb mozgatható részei!
9. Rendszeresen ellenőrizze a laza vagy sérült alkatrészeket, és ha vannak ilyenek, azonnal cserélje ki őket!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Η παράλειψη τήρησης αυτών των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του παιδιού σας.

- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίτηρηση!
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι διατάξεις ασφάλισης είναι ενεργοποιημένες πριν από τη χρήση!
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας παραμένει μακριά όταν ξεδιπλώνεται και αναδιπλώνεται αυτό το προϊόν! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν!
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν σωστή εμπλοκή το σώμα του καροτσιού ή το κάθισμα ή το κάθισμα του αυτοκινήτου (προαιρετικά) πριν από τη χρήση!
- Αυτή η μονάδα καθίσματος δεν είναι κατάλληλη για παιδιά κάτω των 6 μηνών!
- Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ!
- Το καλάθι του νεογέννητου είναι κατάλληλο για ένα παιδί που δεν μπορεί να καθίσει μόνος του, να κυλήσει και να μην μπορεί να ωθήσει τα χέρια και τα γόνατά του. Μέγιστο βάρος παιδιού: 9 kg.
- Για το νεογέννητο καλάθι, αυτή η λαβή μεταφοράς πρέπει να παραμείνει έξω από το καροτσάκι κατά τη χρήση!

EN 1888: 2012

ΑΣΦΑΛΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. Αυτό το όχημα είναι κατάλληλο για παιδιά από 0 μηνών έως και 15 κιλά!
2. Δεν πρέπει να προστεθεί επιπλέον στρώμα!
3. Χρησιμοποιήστε τα φρένα εάν δεν κρατάτε το καροτσάκι με το χέρι!
4. Μην αφήνετε το καροτσάκι σε λόφους ή κεκλιμένες επιφάνειες ακόμα κι αν έχετε ενεργοποιήσει τα συστήματα φρένων!
5. Κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση των παιδιών πρέπει να ενεργοποιείται η συσκευή στάθμευσης!
6. Ο κάδος αποθήκευσης φέρει φορτίο μέχρι 2 κιλά!
7. Κάθε φορτίο που συνδέεται με τη λαβή και / ή στο πίσω μέρος της πλάτης ή / και στις πλευρές του οχήματος θα επηρεάσει τη σταθερότητα του οχήματος! Μην κρεμάτε τσάντες!
8. Ελέγχετε τακτικά για χαλαρά εξαρτήματα! Κάνετε επιθεώρηση ρουτίνας, συντηρείτε τακτικά, καθαρίζετε και / ή πλένετε το όχημα!
9. Το όχημα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για 1 παιδί!
10. Τα εξαρτήματα που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται!
11. Χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή / διανομέα!
12. Ξεκινήστε να χρησιμοποιείτε τις ζώνες ασφαλείας μόλις το παιδί σας είναι σε θέση να καθίσει χωρίς βοήθεια!
13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης! Χρησιμοποιείτε πάντα τον ιμάντα του καβάλου σε συνδυασμό με τη ζώνη μέσης! Για να αποφύγετε τραυματισμούς λόγω πτώσης ή ολίσθησης, χρησιμοποιείτε πάντα τους ιμάντες ώμου!
14. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας έχουν τοποθετηθεί σωστά!

15. Το καροτσάκι πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα!
16. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να αναστέλλονται ή να παίζουν στο καροτσάκι!
17. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να σταθούν στο καροτσάκι!
18. Μην αφήνετε το παιδί σας να στέκεται στο κάθισμα και στο στήριγμα ποδιών!
19. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες κοντά στη φωτιά ή σε άλλα επικίνδυνα μέρη!
20. Μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι σε σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
21. Διπλώστε το καροτσάκι πριν πάτε στον επάνω όροφο και κάτω. Η τοποθέτηση του καροτσιού στις σκάλες, τα πεζοδρόμια και άλλα με το παιδί σε αυτό και πιέζοντας τη λαβή προκαλεί παραμόρφωση του καροτσιού και είναι έξω από την εγγύηση
22. Το νεογέννητο παιδί δεν είναι σε θέση να καθίσει στη δική του εκμετάλλευση το κεφάλι του όρθιο. Εξαιτίας αυτού του λόγου, μην στερεώσετε την πλάτη σε καθιστή θέση! Επεκτείνετε τη θέση στην μέγιστη κλίση!
23. Η ρύθμιση του πίσω καθίσματος πρέπει να γίνει μόνο από άτομο που έχει διαβάσει προσεκτικά τους κανόνες των οδηγιών ρύθμισης!
24. Τροχαλίες λαδιού και μεταλλικά μέρη τακτικά για να βεβαιωθείτε ότι το καροτσάκι λειτουργεί καλά!
25. Πάντοτε στεγνώστε και αδειάστε το καροτσάκι αν έχει βρέξει!
26. Το άτομο που συναρμολογεί το καροτσάκι πρέπει να γνωρίζει τη λειτουργικότητα του καροτσιού!
27. Το ύψος του μεταφερόμενου παιδιού δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 96 cm!
28. Αυτό το καροτσάκι είναι κατάλληλο για παιδιά μέχρι 3 ετών!

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με μια υγρή και στη συνέχεια στεγνή πετσέτα έως ότου το καροτσάκι στεγνώσει.
2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη, χρησιμοποιήστε μια πετσέτα, νερό και ένα απαλό απορρυπαντικό.
3. Για να καθαρίσετε τα υφάσματα, χρησιμοποιήστε μια λύση για τον καθαρισμό των ταπετσαριών.
4. Όταν δεν χρησιμοποιείται, μην τοποθετείτε ποτέ άλλα αντικείμενα μέσα ή πάνω στο καροτσάκι! Αυτό θα το βλάψει!
5. Πάντα στεγνώστε και αερίστε το καροτσάκι αν δεν είναι αρκετά στεγνό!
6. Εκτελέστε τακτικά καθαριστικά πάνω από τους άξονες των τροχών και τα πλαστικά στοιχεία.
7. Καθαρίζετε πάντα τους άξονες των τροχών και τα πλαστικά στοιχεία αφού χρησιμοποιήσετε το καρότσι πάνω σε αμμώδεις ή σκονισμένες επιφάνειες!
8. Μην λιπαίνετε τους άξονες των τροχών ή άλλα κινητά μέρη του καροτσιού!
9. Εκτελέστε τακτικούς ελέγχους για χαλαρά ή κατεστραμμένα εξαρτήματα και εάν υπάρχουν, αντικαταστήστε τα αμέσως με καινούργια!

UYARI

KULLANIMDAN ÖNCE BU TALİMATLARI OKUYUN VE DAHA FAZLA REFERANS İÇİN TUTUN.
BU TALİMATLARI SAKLAMAMIZ ÇOCUKLARINIZIN GÜVENLİĞİNİ ETKİLEBİLİR.

- Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın!
- Kullanmadan önce tüm kilitleme cihazlarının takılı olduğundan emin olun!
- Yaralanmaları önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzak durmasını sağlayın! UYARI!
- Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin!
- Çocuk arabası gövdesi veya koltuk ünitesi veya araba koltuğu (isteğe bağlı) bağlantı cihazlarının kullanımdan önce doğru şekilde takıldığından emin olun!
- Bu koltuk ünitesi 6 aydan küçük çocuklar için uygun değildir!
- Bu ürün koşmak veya paten yapmak için uygun değildir!
- Yenidoğan sepeti tek başına oturamayan, yuvarlanamayan ve ellerini ve dizlerini yukarı kaldıramayan bir çocuk için uygundur. Çocuğun azami ağırlığı: 9 kg.
- Yeni doğmuş bebek sepeti için, taşıma kolu kullanım sırasında çocuk arabası dışına çıkarılmalıdır!

EN 1888: 2012

GÜVENLİ GEREKSİNİM

1. Bu araç 0 ay ve 15 kg ağırlığa kadar olan çocuklar için uygundur!
2. İlave yatak eklenmemelidir!
3. Bebek arabasını elinizle tutmazsanız, frenleri kullanın!
4. Fren sistemlerini etkinleştirmiş olsanız bile, bebek arabasını tepelerde veya eğimli yüzeylerde bırakmayın!
5. Çocukları yerleştirirken ve sökerken park cihazı devreye girer!
6. Depo sepeti 2 kg'a kadar yük taşıyor!
7. Tutma koluna ve / veya koltuk arkalığının arkasına ve / veya aracın yanlarına bağlı herhangi bir yük, aracın dengesini etkileyecektir! Çanta asmayın!
8. Gevşek parçaları düzenli olarak kontrol edin! Rutin inceleme yapın, aracı düzenli aralıklarla bakımını yapın, temizleyin ve / veya yıkayın!
9. Araç sadece 1 çocuğa kadar kullanılmalıdır!
10. Üretici tarafından onaylanmayan aksesuarlar kullanılmayacaktır!
11. Sadece üretici / distribütör tarafından tedarik edilen veya önerilen yedek parçalar kullanılmalıdır!
12. Çocuğunuz yardım almadan oturabildiği anda emniyet kemerlerini kullanmaya başlayın!
13. UYARI! Her zaman emniyet sistemini kullanın! Kaskı kemerini daima bel kemeriyle birlikte kullanın! Düşme veya kayma nedeniyle yaralanmaları önlemek için daima omuz kayışlarını kullanın!
14. Emniyet kemerlerinin uygun şekilde yerleştirildiğinden emin olun!

15. Gezginci daima bir yetişkinin gözetiminde kullanılmalıdır!
16. Çocukların kendisini askıya almalarına veya bebek arabasında oynamalarına izin vermeyin!
17. Çocukların bebek arabası içinde durmasına izin vermeyin!
18. Çocuğunuzun koltukta ve ayak dayamasında durmasına izin vermeyin!
19. Bebek arabasını ateş yakınında düz olmayan yüzeylerde veya diğer tehlikeli yerlerde kullanmayın!
20. Bebek arabasını merdivenlerde ve yürüyen merdivenlerde kullanmayın!
21. Yukarı ve aşağı inmeden önce bebek arabasını katlayın. Bebek arabasını merdivenlerde, kaldırımlarda ve diğerlerinde çocukla birlikte ve kolu iterek takmak bebek arabasının deformasyonuna neden olur ve garanti kapsamı dışındadır.
22. Yeni doğan çocuk başını dik tutarak kendi başına oturamaz. Bu nedenle, sırtını oturma pozisyonunda sabitlemeyin! Maksimum yaslanmış pozisyona uzatın!
23. Sırt dayanağının ayarlanması sadece ayarlama talimatlarını dikkatlice okuyan bir kişi tarafından yapılmalıdır!
24. Bebek arabasının iyi çalıştığından emin olmak için yağ tekerlekleri ve metal parçalar düzenli olarak yapılmalıdır!
25. Bebek arabasını ıslakken daima kurulaşın ve havalandırın!
26. Bebek arabasını monte eden kişi, bebek arabasının işlevselliği hakkında bilgi sahibi olmalıdır!
27. Taşınan çocuğun boyu 96 cm'yi geçmemelidir!
28. Bu bebek arabası 3 yaşından küçük çocuklar için uygundur!

BAKIM VE BAKIM

1. Metal parçaları temizlemek için, gezginci tamamen kuruyana kadar nemli ve ardından kuru bir havluyla silin.
2. Plastik parçaları temizlemek için bir havlu, su ve yumuşak bir deterjan kullanın.
3. Tekstil parçalarını temizlemek için, halıları temizlemek için bir çözelti kullanın.
4. Kullanılmadığı zaman, bebek arabasına asla başka şeyler koymayın! Bu ona zarar verir!
5. Bebek arabasını yeterince kuru değilse her zaman kurutun ve havalandırın!
6. Tekerlek eksenleri ve plastik elemanlar üzerinde düzenli temizlik işlemleri yapın.
7. Çocuk arabası kumlu veya tozlu yüzeylerde kullandıktan sonra, tekerlek akslarını ve plastik parçaları daima temizleyin!
8. DO Tekerlek eksenlerini veya bebek arabasının diğer hareketli parçalarını YAĞMAYIN!
9. Gevşek veya hasarlı parçalar için düzenli kontroller yapın ve varsa hemen yenileriyle değiştirin!

تحذير

- قبل الاستخدام ، اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها.
قد يؤثر عدم الالتزام بهذه التعليمات على سلامة طفلك.
- لا تترك طفلك دون مراقبة!
 - تأكد من أن جميع أجهزة قفل تعمل قبل الاستخدام!
 - لتجنب الإصابة ، تأكد من إبقاء طفلك بعيداً عند الكشف عن هذا المنتج وقابل للطي! تحذير! لا تدع طفلك يلعب مع هذا المنتج!
 - تأكد من أن هيكل عربة الأطفال أو وحدة المقعد أو أجهزة مقعد السيارة (اختياري) مشغولة بشكل صحيح قبل الاستخدام!
 - وحدة المقاعد هذه غير مناسبة للأطفال دون سن ٦ أشهر!
 - هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج!
 - سلة الأطفال حديثي الولادة مناسبة للطفل الذي لا يستطيع الجلوس بمفرده ، ويتدحرج ولا يستطيع دفع نفسه على يديه وركبتيه. الحد الأقصى لوزن الطفل: ٩ كجم.
 - بالنسبة لسلة الأطفال حديثي الولادة ، يجب ترك مقبض الحمل خارج بوبي عربة الأطفال أثناء الاستخدام!

EN 1888: 2012

شرط آمن

١. هذه السيارة مناسبة للأطفال من عمر ٠ شهر ووزن يصل إلى ١٥ كجم!
٢. لا تضاف فراش إضافي!
٣. استخدام الفرامل إذا كنت لا تحمل عربة مع اليد!
٤. لا تترك عربة الأطفال على التلال أو الأسطح المائلة حتى إذا قمت بتنشيط أنظمة الفرامل!
٥. يجب تشغيل جهاز وقوف السيارات عند وضع وإخراج الأطفال!
٦. حمولة سلة التخزين تصل إلى ٢ كجم!
٧. أي حمل متصل بالمقبض و / أو على الجزء الخلفي من مسند الظهر و / أو على جوانب السيارة سيؤثر على ثبات السيارة! لا تعلق الحقائب!
٨. بانتظام تحقق من أجزاء فضفاضة! قم بإجراء تفتيش روتيني ، قم بصيانة السيارة بانتظام وتنظيفها و / أو غسلها!
٩. يجب أن تستخدم السيارة فقط لطفل واحد!
١٠. لا يجوز استخدام الملحقات التي لم توافق عليها الشركة المصنعة!
١١. فقط قطع الغيار الموردة أو الموصى بها من قبل الشركة المصنعة / الموزع يجب أن تستخدم!
١٢. ابدأ في استخدام أحزمة الأمان بمجرد أن يتمكن طفلك من الجلوس دون مساعدة!
١٣. تحذير! دائما استخدام نظام ضبط النفس! دائما استخدام حزام المنشعب في تركيبة مع حزام الخصر! لمنع الإصابة من السقوط أو الانزلاق ، استخدم دائماً أشرطة الكتف!
١٤. تأكد من وضع أحزمة الأمان بشكل صحيح!

- يجب دائماً استخدام عربة الأطفال تحت إشراف شخص بالغ! 15.
١٦. لا تسمح للأطفال بتعليق نفسه أو اللعب في عربة الأطفال!
١٧. لا تسمح للأطفال بالوقوف في عربة!
١٨. لا تسمح لطفلك بالوقوف على المقعد وراحة القدم!
١٩. لا تستخدم العربة على الأسطح غير المستوية بالقرب من النار أو الأماكن الخطرة الأخرى!
٢٠. لا تستخدم عربة الأطفال على السلاالم والسلالم المتحركة!
- أضعاف العربة قبل الذهاب إلى الطابق العلوي والسفلي. تركيب العربة على السلاالم والأرصفة وغيرها مع وجود الطفل فيها وعن طريق دفع المقبض يؤدي إلى تشوه العربة ويخرج عن الضمان
٢٢. الطفل المولود حديثاً غير قادر على الجلوس بمفرده مع وضع رأسه في وضع مستقيم. لهذا السبب ، لا تقم بإصلاح الظهر في وضع الجلوس! مدها إلى الموضع الأقصى المائل!
٢٣. يجب أن يتم ضبط مسند الظهر فقط بواسطة شخص يقرأ بعناية قواعد التعليمات الخاصة بالضبط!
٢٤. عجلات الزيت والأجزاء المعدنية بانتظام للتأكد من أن العربة تعمل بشكل جيد!
٢٥. تجف دائماً وهواء العربة إذا أصبحت مبللة!
٢٦. يجب أن يكون الشخص الذي يجمع عربة الأطفال على علم بوظائف عربة الأطفال!
٢٧. يجب ألا يتجاوز ارتفاع الطفل المحمول ٩٦ سم!
٢٨. هذه العربة مناسبة للأطفال حتى عمر ٣ سنوات!

الرعاية والصيانة

١. لتنظيف الأجزاء المعدنية ، امسح بمنشفة رطبة ثم جافة حتى تجف عربة الأطفال تماماً.
٢. لتنظيف الأجزاء البلاستيكية ، استخدم منشفة ، ماء ومنظف ناعم.
٣. لتنظيف أجزاء النسيج ، استخدم حلاً لتنظيف المفروشات.
٤. عندما لا تكون قيد الاستعمال ، لا تضع أبداً أشياء أخرى في العربة أو عليها! هذا سيضر به!
٥. تجف دائماً وهواء العربة إذا لم تكن جافة بدرجة كافية!
٦. قم بإجراء عمليات تنظيف منتظمة على محاور العجلات والعناصر البلاستيكية.
٧. قم دائماً بتنظيف محاور العجلات والعناصر البلاستيكية بعد استخدام عربة الأطفال على الأسطح الرملية أو المترتبة!
- لا تزييت محاور العجلات أو الأجزاء الأخرى المنقولة من عربة! فقط تنظيفها! ٨.
٩. قم بإجراء عمليات تفتيش منتظمة بحثاً عن الأجزاء السائبة أو التالفة ، وإذا حدث ذلك ، فاستبدلها على الفور بأخرى جديدة!

WARRANTY

The warranty is provided by the company „Kika Group“ Ltd.

Commercial guarantee applies to the territory of Bulgaria. The guarantee is valid in cases where the damage is the result of a latent defect in the components of the device, as well as during the exploitation through the warranty period.

The warranty period for the products manufactured by „Kika Group“ Ltd. is **one year**.

The guarantee applies only to the buyer purchased the product.

The guarantee does not apply in the following cases:

- Damage caused by the user as a result of non-compliance with instructions for use and installation;
- Established repaired in service by unauthorized persons;
- Damage caused by strikes, overloads or use non intended use;
- When cracked, broken or worn plastic parts;
- Under normal wear and tear of the product or its parts – tires, pedals, handles, faded, damaged or torn fabric / trim;
- Damaged caps, damaged raincoat and etc.
- Upon delivery of the product for repair in unsightly condition - uncleared without taken sunshades, curtains, soft parts and other accessories not related to service/repair.

Each repair is reflected in the warranty card - it is recorded the date of filing of the claim, a description of the damage and the way of repair, names and signature of the person making the repair and stamp of the authorized service.

The product release in faultless condition should take place within a period of time, no more than twenty days from the date of filing the claim. The user is notified of the service or vendor of the date of receipt of the product.

The warranty period is suspended during the time required for repair.

On the user's attention!

Dear customers, for timely and complete faults repair you should consider the following:

- Delivery of the product warranty is happening in the store where it was purchased, the customer must provide the warranty card together with the receipt.
- Upon delivery of the product in the store, a bilateral statement to lodge a complaint should be filled out.

Authorized service of „Kika Group“ Ltd. is the sole authority in determining the right to warranty service in each particular defect.

The commercial guarantee does not affect the rights of consumers arising from the guarantee in chl.112-115. Regardless of the commercial guarantee the seller is responsible for the lack of correspondence of the goods with the contract under Article 108 and the security in chl.112-115 of the Law on consumer protection.

The warranty includes repairing the product as activity regardless of the number of repairs.

Kika Group Ltd.
Bulgaria, Plovdiv 4000,
121 Vasil Levski str.
+359 (0) 32 51 51 51
email: office@kikkaboo.com
www.kikkaboo.com

PERFORMED WARRANTY REPAIRS

Date of filing

The exact description of the damage and how to resolve:

Repairs:

name, surname

Date, signature, stamp

PERFORMED WARRANTY REPAIRS

Date of filing

The exact description of the damage and how to resolve:

Repairs:

name, surname

Date, signature, stamp

Details of the buyer:

name, surname

Address:

town / village/ post code

street , block, apartment contact phone

A shopping center:

name

town / village/ post code

street , block, apartment contact phone

Name and type of product:

Date of Sale:..

day, month, year

Seller:.

name , surname

I refuse to carried out the checking of complexity and functionality of the product purchased in the store.

Valid text is should be highlighted in the box with x

Buyer:
signature

Seller:
signature

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Гаранционната карта се предоставя от фирма „Кика Груп“ ООД.

Търговската гаранция важи за територията на Република България. Гаранцията е валидна в случаите, в които повредата е в резултат на скрит дефект в компонентите на изделието, както и по време на експлоатацията през определения гаранционен период. Гаранционният срок за продукти произведени от „Кика Груп“ ООД е **1 година**.

Гаранцията важи само за купувача закупил продукта.

Гаранцията не се прилага в следните случаи:

- при щети, нанесени от потребителя, вследствие на несъобразяване с инструкциите за употреба и монтаж;
- установен извършен ремонт в сервиз на неупълномощени лица;
- повреда предизвикана от удари, претоварвания или ползване по непредназначение;
- при спукани, счупени или износени пластмасови детайли;
- при нормално износване на продукта или негови части – гуми, педали, ръкохватки, избеляла, повредена или скъсана дамаска/тапицерия;
- повредени капси, повреден дъждобран и др. подобни
- при предаване на продукта за ремонт в неугледно състояние – непочистен, без снети сенници, покривала, меки части и други аксесоари неподлежащи на сервизно обслужване.

Всеки ремонт се отразява в гаранционната карта – записва се датата на предявяване на рекламацията, описание на повредата и начинът за отстраняването ѝ, имената и подписът на лицето, извършило ремонта, и се поставя печата на оправомощения сервиз. Привеждането на продукта в съответствие се извършва в срок, не по-голям от двадесет дни, считано от датата на предявяване на рекламацията. Потребителят се уведомява от сервиза или търговеца за датата на получаване на продукта.

Гаранционният срок спира да тече през времето, необходимо за ремонта.

На вниманието на потребителя!

Уважаеми клиенти, за своевременното и пълно отстраняване на възникнали повреди трябва да имате предвид следното:

- предаване на стоката за гаранционно обслужване става в магазина, от който е закупена, като клиентът задължително трябва да предостави гаранционната карта в едно с касовата бележка.
- при предаване на продукта в магазина е необходимо да се попълни двустранен протокол за предявяване на рекламация.

Оторизираният сервиз на „Кика Груп“ ООД е единственият компетентен орган в определянето правото на гаранционно обслужване при всеки конкретен дефект. Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл.112-115. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствия на стоката с договора за продажба, съгласно чл.108 и гаранцията по чл.112-115 от Закона за защита на потребителя.

Под гаранция се разбира единствено отремонтване на изделието независимо от броя ремонти.

Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112-115. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствия на стоката с договора за продажба, съгласно чл. 108 и гаранцията по чл. 112-115 от Закона за защита на потребителя.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборият от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 113. (1) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(2) След изтичането на срока по ал. 1 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(3) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(4) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. Намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1

ИЗВЪРШЕН ГАРАНЦИОНЕН РЕМОНТ

Дата на заявяване:

Точно описание на повредата и начина на отстраняването :

Извършил ремонта:

име, фамилия

Дата, подпис, печат

ИЗВЪРШЕН ГАРАНЦИОНЕН РЕМОНТ

Дата на заявяване:

Точно описание на повредата и начин на отстраняването :

Извършил ремонта:

име, фамилия

Дата, подпис, печат

Данни на купувача:

име, презиме, фамилия

Адрес:

град/село

ж.р., улица №, блок №, апартамент №

телефон за връзка

Търговски обект:

Наименование

град/село

ж.р., улица №, блок №, апартамент №

телефон за връзка

Наименование и тип на продукта:

Дата на продажба:

ден, месец, година

Продавач:

име, фамилия

подпис, печат

Комплектността и изправността на продукта са удостоверени в търговския обект в мое присъствие.

Отказвам да бъде извършена в търговския обект проверка на комплектността и изправността на закупения продукт.

Валидния текст се маркира в квадратчето с х

Купувач:



подпис

Продавач:



подпис



KIKKA BOO Bulgaria
Vasil Levski 121
Plovdiv, Bulgaria
office@kikkaboo.com

 Kikkaboo (Bulgaria)
 [kikkabooworld](https://www.instagram.com/kikkabooworld)

KIKKA BOO Spain
Calle Sos Del Rey Catolico, 16, 7C
Granada, Spain
office@kikkaboo.com

 Kikkaboo Spain
 [kikkaboospain](https://www.instagram.com/kikkaboospain)

www.kikkaboo.com